

KAYOBA



027480



MOUNTAIN BIKE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV MOUNTAINBIKE

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE MOUNTAINBIKE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO MOUNTAINBIKE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI MAASTOPYÖRÄ

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA MOUNTAINBIKE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR VTT

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL ROWER GÓRSKI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL MOUNTAIN BIKE

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

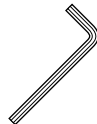
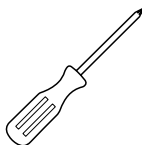
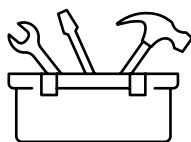
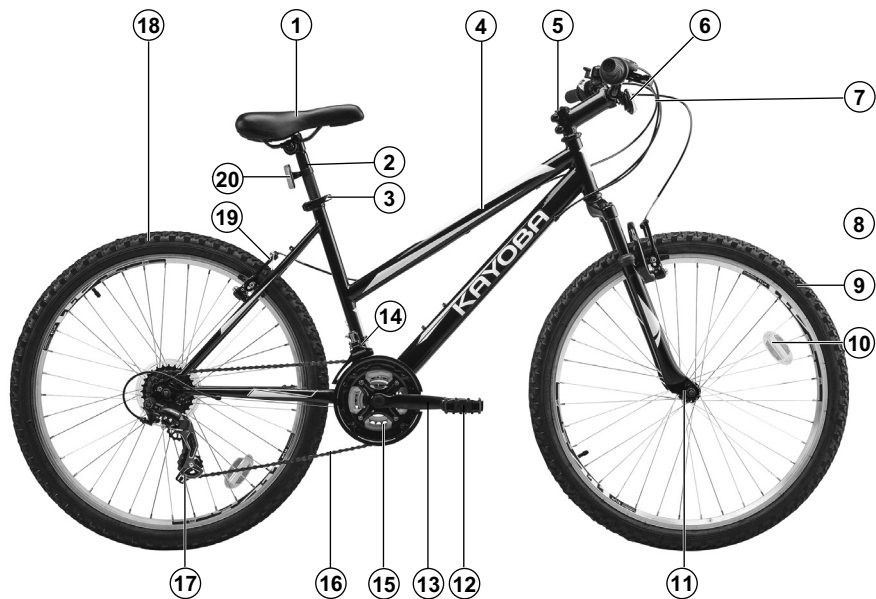
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

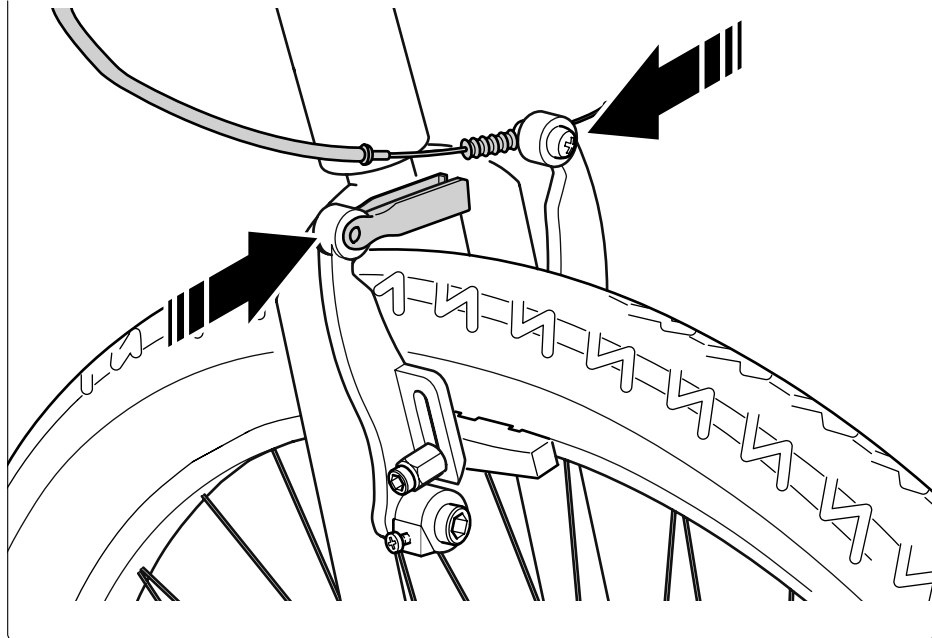
© JULA AB 2025-09-26

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

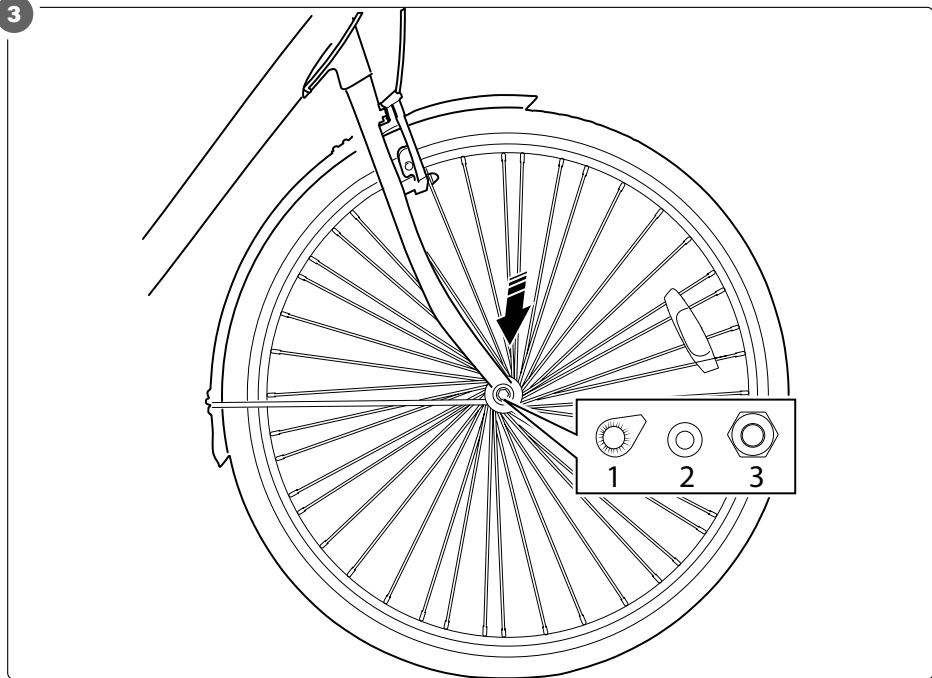
1



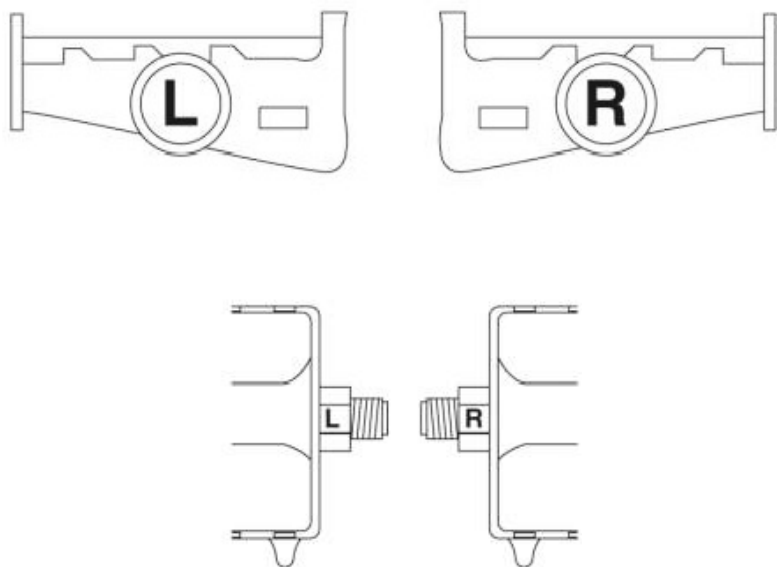
2



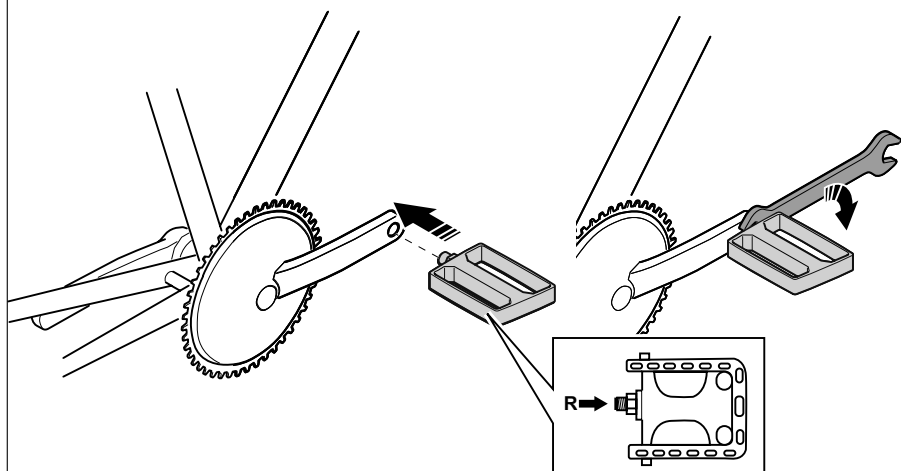
3



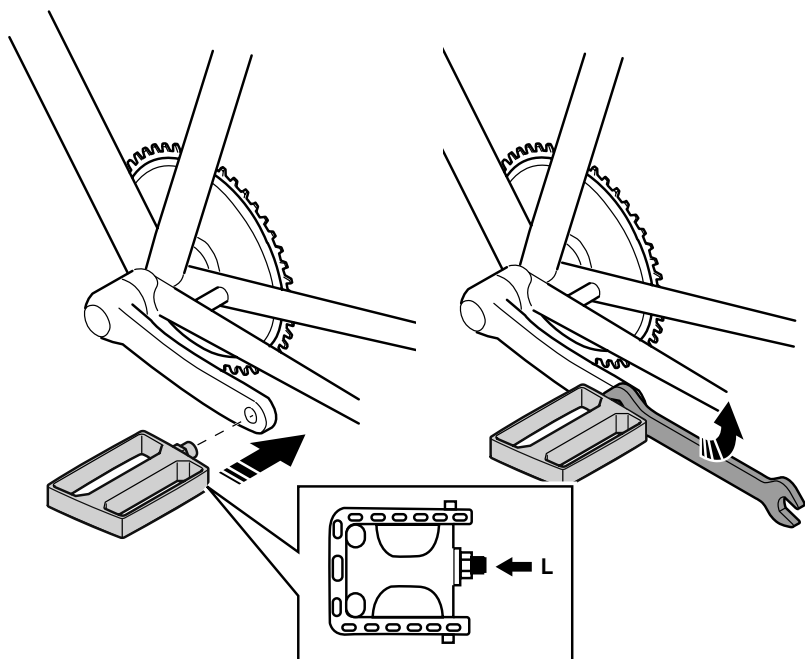
4



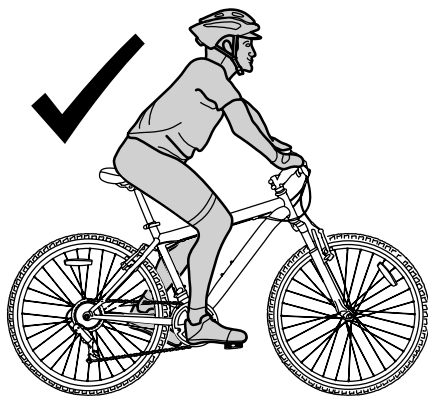
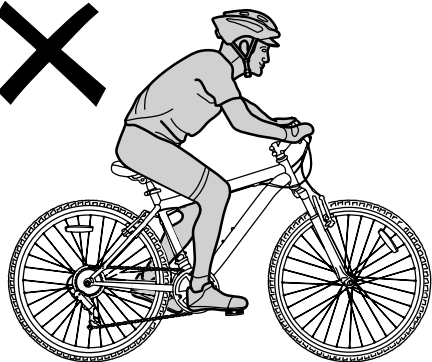
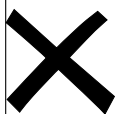
5



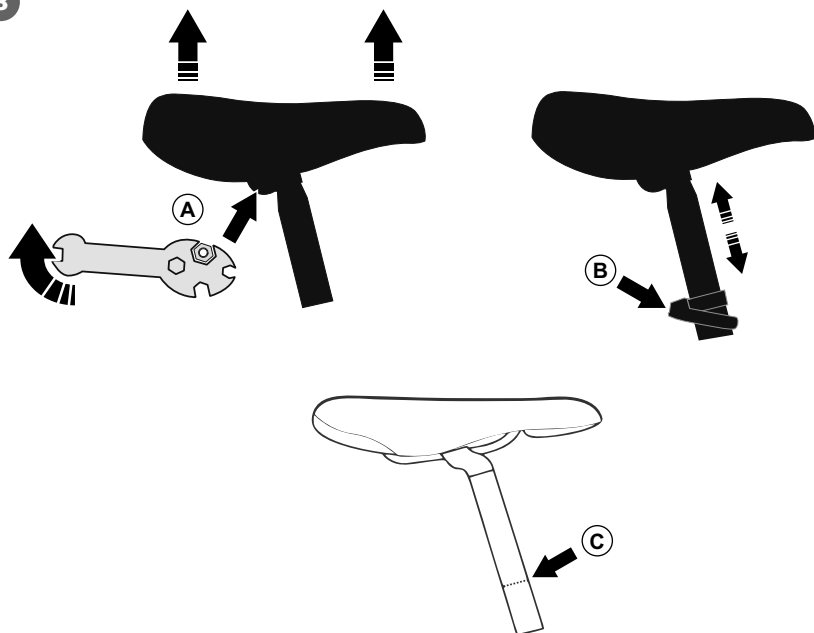
6



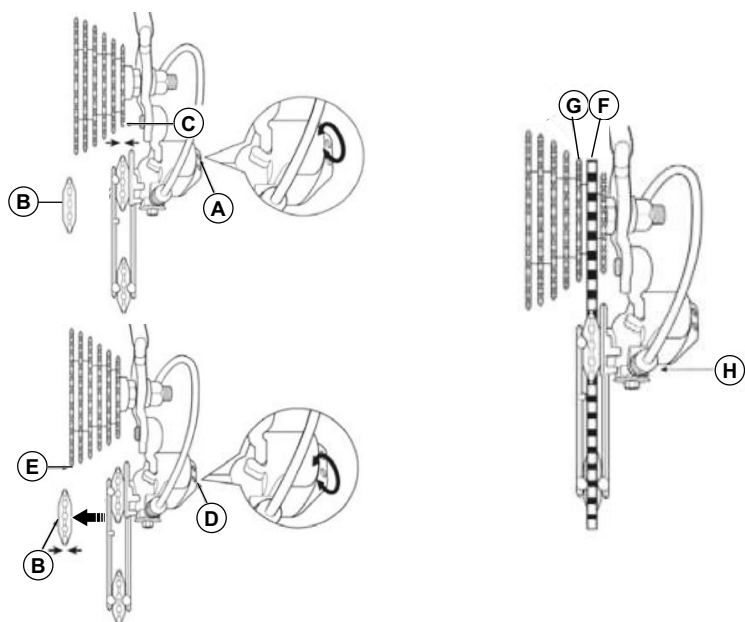
7



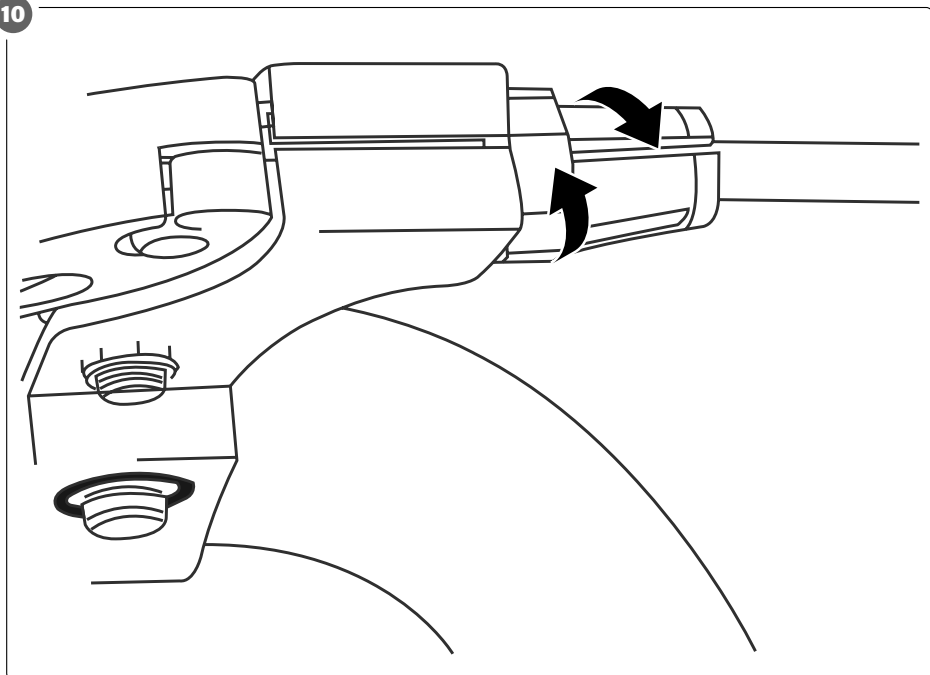
8



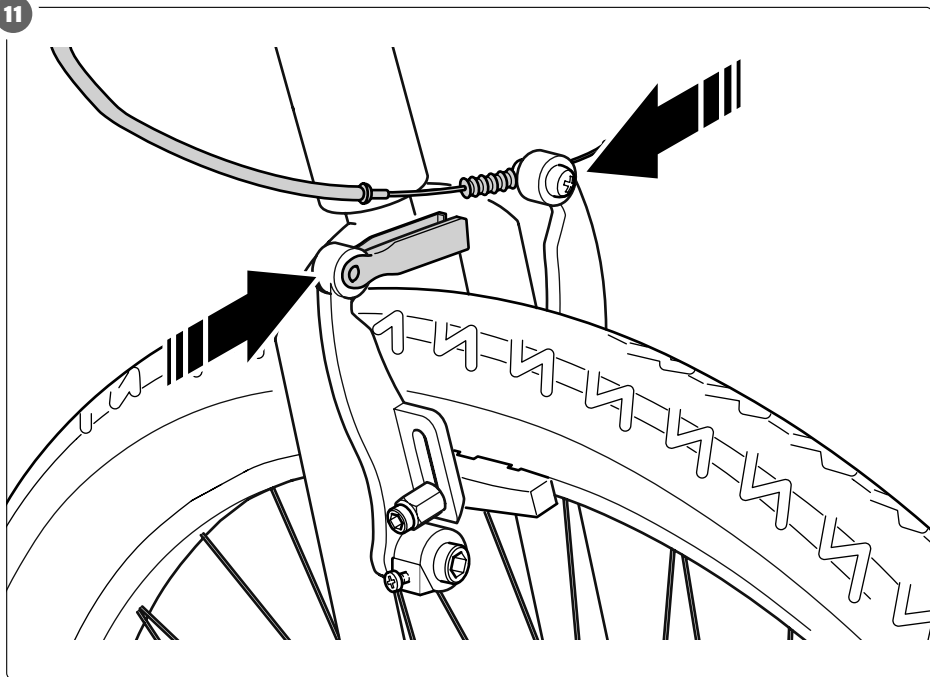
9



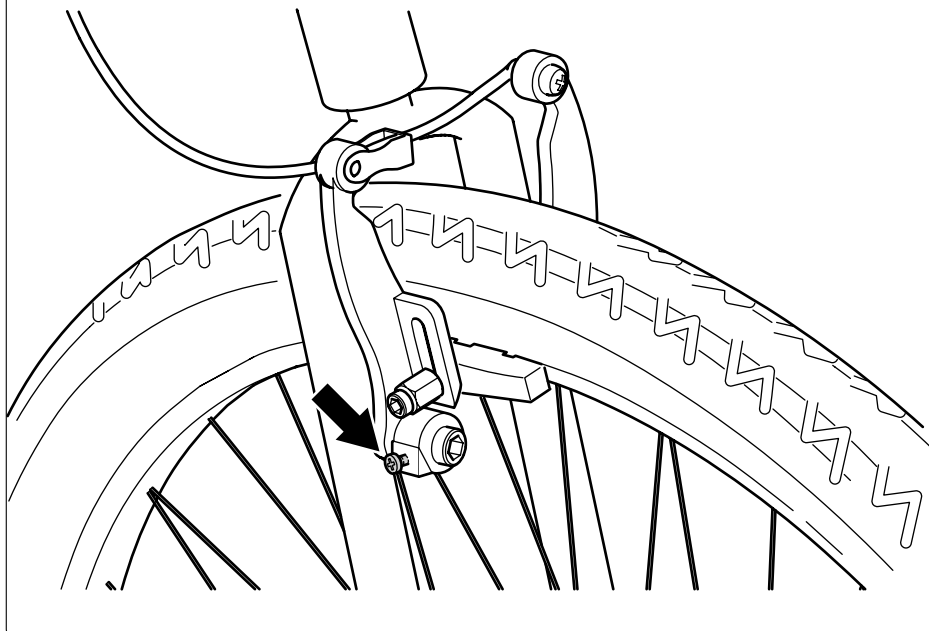
10



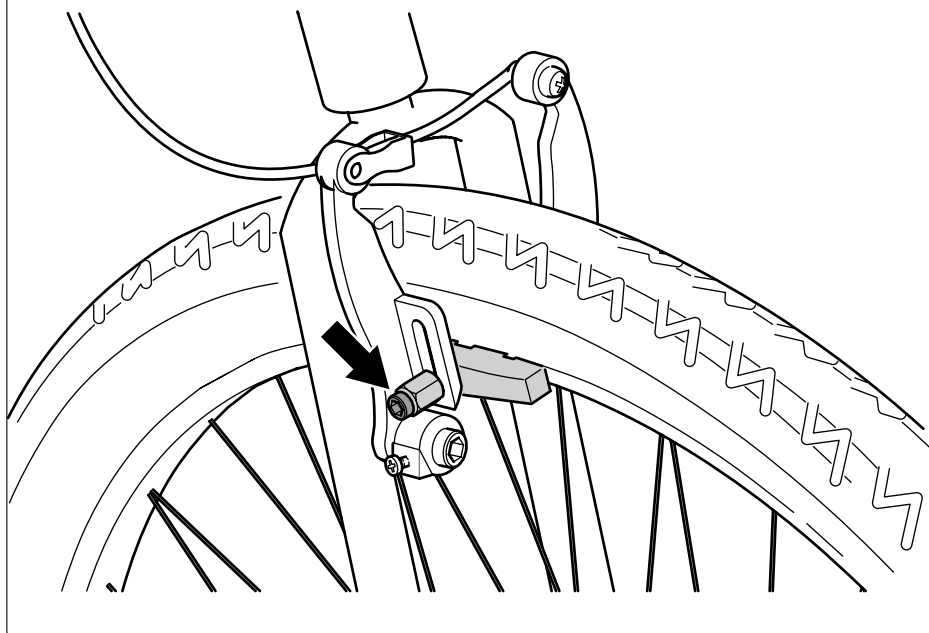
11

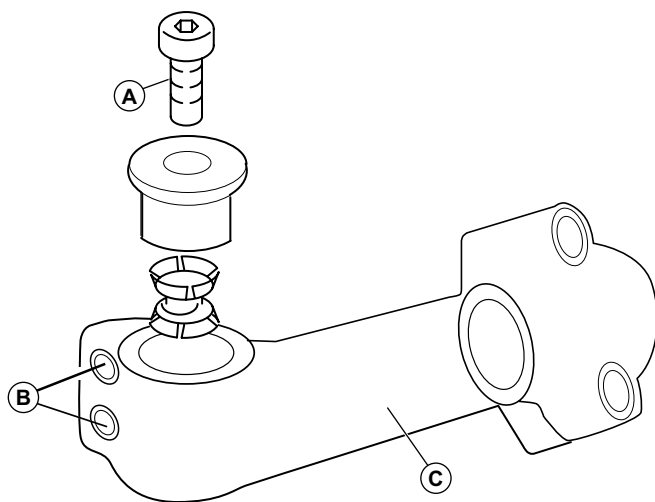


12



13





Innehållsförteckning

1 Inledning	11
1.1 Produktbeskrivning.....	11
1.2 Avsedd användning.....	11
1.3 Symboler.....	11
1.4 Översikt.....	11
2 Säkerhet	12
2.1 Säkerhetsanvisningar.....	12
2.2 Säkerhetsanvisningar för användning.....	12
3 Montering	12
3.1 Verktyg för montering och justering.....	12
3.2 Montering av styre.....	12
3.3 Justering av styrets vinkel.....	12
3.4 Montering av framhjul.....	12
3.5 Montering av sadelstolpe och sadel.....	13
3.6 Montering av pedaler.....	13
4 Användning	13
4.1 Förberedelser före användning.....	13
4.2 Bromsar.....	13
4.3 Växlar.....	14
5 Underhåll	14
5.1 Rengöring av produkten.....	14
5.2 Smörjning av kedja.....	14
5.3 Kontroll av däck och fälgar.....	14
5.4 Justering av kedjespänning.....	14
5.5 Justering av bromshandtag.....	15
5.6 Justering av bromsreturfjädrar.....	15
5.7 Justering av bromsbelägg.....	15
5.8 Justering av styrstam.....	15
5.9 Inställning av styrlagerspel.....	15
6 Förvaring	15
7 Avfallshantering	15
8 Tekniska data	15
9 Felsökning	16

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en 21-växlad mountainbike (mtb) med hjulstorlek 26".

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för cykling på gata och väg samt i terräng. Använd inte produkten för några andra ändamål.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.

1.4 Översikt

Bild 1

1. Sadel
2. Sadelstolpe
3. Snabbkoppling för sadelstolpe
4. Ram
5. Styrstam och styre
6. Främre reflex
7. Broms- och växelvagnar
8. Framhjulsbroms (fälgbroms)
9. Framhjul
10. Ekerreflex
11. Fjädrande framgaffel
12. Pedal
13. Vevarm
14. Framväxel
15. Kedjedrev
16. Kedja
17. Bakväxel
18. Bakhjul
19. Bakhjulsbroms (fälgbroms)
20. Bakre reflex

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Sådant kan ha negativ påverkan på syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.
- Anvisningarna beskriver hur produkten används säkert och hålls i gott skick. Läs och följ anvisningarna noga.
- Produkten är ett fordon. Följ alltid gällande trafikregler.
- Låt inte passagerare sitta på produkten.
- Använd alltid cykelhjälm.
- Använd cykelbelysning vid färd i mörker. Bär om möjligt klädsel i ljusa och iögonfallande färger.
- Vid nederbörd och i vått väglag blir bromsverkan nedsatt. Cykla långsammare och bromsa tidigare än i torr väderlek.
- Häng inte last på styret på sådant sätt att produktens styregenskaper påverkas eller så att lasten kan fastna i framhjulet.
- Använd inte produkten för trickcykling eller cykelakrobatik.

3 Montering

3.1 Verktyg för montering och justering

- Fast nyckel (U-nyckel) med nyckelvidderna 8, 10, 13 och 15 mm
- Insexnycklar, nyckelvidd 4, 5 och 6 mm
- Skruvmejslar
- Smörjmedel

3.2 Montering av styre

- 1 Lossa styrstamsöverfallets skruvar med en 5 mm insexnyckel och ta bort överfallet.
- 2 Kontrollera att broms- och växelvajrarna löper på rätt sida av framgaffeln. Om vajrarna inte är korrekt monterade, vrid dem till rätt position.
- 3 Passa in styret i styrstammen. Kontrollera att styret är centrerat och har rätt vinkel för bekväm manövrering av bromshandtag och växelreglage.
- 4 Sätt tillbaka styrstamsöverfallet och dra åt dess skruvar växelvis.

3.3 Justering av styrets vinkel

- 1 Lossa styrstamsöverfallets skruvar med en 5 mm insexnyckel.
- 2 Ställ in styrets vinkel.
- 3 Kontrollera att styret är centrerat och har rätt vinkel för bekväm manövrering av bromshandtag och växelreglage.
- 4 Dra åt skruvarna.

3.4 Montering av framhjul

- 1 Tryck ihop frambromsens bromsarmer och haka loss bromsvajern så att bromsarmerarna fjädrar isär (bild 2).
- 2 Passa in framhjulet i framgaffeln, med däckets i rätt rotationsriktning.
- 3 Kontrollera att framhjulet är centrerat i framgaffeln.
- 4 Dra åt axelmutterarna växelvis (bild 3).
- 5 Tryck ihop frambromsens bromsarmer och montera bromsvajern.

3.5 Montering av sadelstolpe och sadel

- 1 Stryk fett på sadelstolpen.
- 2 För in sadelstolpen i sadelröret.

OBS! Kontrollera att sadelstolpens markering för minsta tillåtna insticksdjup ligger nedanför sadelrörets överkant.

- 3 Fixera sadelstolpen på passande höjd med snabbkopplingen.

3.6 Montering av pedaler

OBS! Högerpedalen är högergångad, vänsterpedalen är vänstergångad. Montera högerpedalen på cykelns högra sida och vänsterpedalen på cykelns vänstra sida. Om pedalerna inte monteras rätt kan pedalgängorna skadas. (Bild 4)

3.6.1 Montering av högerpedalen

- 1 Gånga i pedalen medurs i vevarmen på samma sida som kedjan.
- 2 Dra fast pedalen med en 15 mm U-nyckel (bild 5).

3.6.2 Montering av vänsterpedalen

- 1 Gånga i pedalen moturs i vevarmen på motsatt sida mot kedjan.
- 2 Dra fast pedalen med en 15 mm U-nyckel (bild 6).

4 Användning

⚠ VARNING! Använd byxband eller liknande utrustning för att minimera risken för att något fastnar i kedjan eller drivhjul.

4.1 Förberedelser före användning

- Kontrollera att sadel och styre är korrekt justerade (bild 7).
- Kontrollera att produktens bromsar och ringklocka är monterade.
- Kontrollera att produkten är försedd med framlampa med vitt sken (säljs separat) och baklampa med rött sken (säljs separat). Kontrollera att lamporna kan tändas.
- Kontrollera att produktens reflexer är korrekt monterade, rena och inte skymda. Byt ut skadade reflexer.
- Lär dig använda produktens delar och tillbehör korrekt. Om du inte lär dig använda produktens bromsar korrekt kan du bli allvarligt skadad.

- Ansätt bromsarna och kontrollera att de stoppar hjulen.
- Kontrollera att bromsbeläggerna inte är utslitna.
- Kontrollera att samtliga skruvförband är åtdragna och att alla delar är korrekt och stadigt monterade.
- Kontrollera att hjulen är korrekt monterade.
- Kontrollera att fälgarna inte är skadade.
- Kontrollera att däckerna inte är skadade. Kontrollera att däckerna har rätt lufttryck.
- Kontrollera att styret går att vrida utan vare sig glapp eller kärvning.

4.1.1 Justering av sadeln i horisontalled

- 1 Lossa muttern under sadeln (A) (bild 8).
- 2 Skjut sadeln framåt eller bakåt till önskad position. Flytta sadeln lite i taget för att hitta rätt position.

OBS! Om du håller foten på pedalen med vevarmen horisontellt, ska pedalen vara rakt nedanför knäskålen.

- 3 Ställ om så behövs även in önskad sadelvinkel.
- 4 Dra åt muttern under sadeln.

4.1.2 Justering av sadelhöjd

- 1 Öppna snabbkopplingen (B). (Bild 8)
- 2 Ställ in önskad sadelhöjd.

OBS! Kontrollera att sadelstolpens markering (C) för minsta tillåtna insticksdjup ligger nedanför sadelrörets överkant (bild 8). Stäng snabbkopplingen.

4.2 Bromsar

⚠ VARNING! Använd inte produkten om inte bromsarna fungerar korrekt.

- Produkten är försedd med fälgbroms fram och bak. Frambromsen manövreras med bromshandtaget på styrets högra sida, bakbromsen manövreras med bromshandtaget på styrets vänstra sida.

4.2.1 Bromsning

⚠ VARNING! Använd inte frambromsen i kurvor eller på halt underlag.

- Ansätt bakbromsen före frambromsen.

4.3 Växlar

- Produkten har utanpåliggande växelsystem (kedjeväxel). Växling sker genom att kedjan flyttas i sidled mellan olika kedjedrev och -kransar.

4.3.1 Växling

⚠ VIKTIGT! Kör inte med kedjan på största kedjedrevet fram största kedjekransen bak eller på minsta kedjedrevet fram och minsta kedjekransen bak. I dessa extremlägen löper kedjan kraftigt vinklad relativt drev och krans, vilket leder till missljud och stort slitage och kan skada växelsystemet.

- Tvinga inte växelsystemet.
- Växla endast när hjul och vevarmar roterar framåt.
- Försök aldrig växla under bakåtrampning.
- Växla bara när pedalerna trampas ner med låg eller måttlig kraft.
- Växla i god tid, så att växlingen kan ske med lågt tryck på pedalerna och medan vevarmarna roterar.

OBS! Växla ned till en låg växel innan du stannar. Det är lättare att starta när en låg växel redan är ilagd.

5 Underhåll

Använd endast originalreservdelar för att ersätta säkerhetskritiska delar. Detta säkerställer att produkten förblir säker.

- Låt behörig servicerepresentant kontrollera och serva produkten var 6:e månad. Beroende på användningsförhållanden kan produkten behöva servas oftare.
- Kontrollera att alla skruvförband är korrekt åtdragna och att bromsvajrarna är korrekt monterade på ramen och att de inte skadats i samband med justering.

5.1 Rengöring av produkten

- Rengör produkten regelbundet.
- Rengör med mildt rengöringsmedel. Använd inte avfettningsmedel som kan tränga in i lager och kedja och försämra smörjningen.

5.2 Smörjning av kedja

Smörj kedjan regelbundet. Om kedjan får gå torr/osmord kan den rosta och skadas.

- 1** Smörj kedjan med lämplig kedjeolja.

- 2** Veva runt vevarmarna några varv så att oljan tränger in i länkarna.

- 3** Torka av kedjan med en trasa.

OBS! Undvik att få smörjmedel på bromsbelägg och fälgar.

5.3 Kontroll av däck och fälgar

- Kontrollera regelbundet att ekerspänningen är korrekt och att hjulen inte är skeva eller deformerade.
- Kontrollera slitageindikeringsspåren i fälgarnas bromsbanor. Spåren indikerar bromsslitage på fälgen. Byt ut fälgen när något slitageindikeringsspår inte längre är synligt.
- Kontrollera regelbundet däckens lufttryck. Rätt däcklufttryck är angivet på däcksidorna.
- Kontrollera regelbundet att däcken inte är skadade.
- Utsätt inte däcken för olja, bensin, paraffin eller andra ämnen som kan skada gummi.
- Kontrollera att däcken är centrerade i framgaffeln respektive ramen.
- Kontrollera däcktrycket med jämna mellanrum. Se sidan av däck för rätt däcktryck. Om däcktrycket anges inom ett intervall, använd alltid det lägre värdet.

5.4 Justering av kedjespänning

OBS! Om kedjan kan tryckas mer än 1 cm uppåt eller nedåt måste den spännas. Kedjan får inte vara för hårt spänd, den ska kunna tryckas något uppåt och nedåt.

Justera kedjespänningen först och växelvajern därefter.

5.4.1 Justering av bakväxelns ändlägen

(Bild 9)

- 1** Lossa bakhjulets axelmutter.
- 2** Vrid bakväxelns övre ändlägesskruv (A) tills rulltrissan (B) ligger rakt under kassetten yttersta/minsta kedjekrans (C) yttre kant.
- 3** Vrid bakväxelns nedre ändlägesskruv (D) tills rulltrissan (B) ligger rakt under kassetten innersta/största kedjekrans (E).
- 4** Kontrollera att bakhjulet sitter rakt i ramen.
- 5** Dra åt bakhjulets axelmutter.

- 6 Växla från kassetterns minsta kedjekrans (F) till dess näst minsta kedjekrans (G).
- 7 Om kedjan inte växlar till den näst minsta kedjekransen, vrid vajerjusterhylsan (H) moturs för att öka växelvajerns spänning.
- 8 Kontrollera att kedjespänningen är korrekt och att hjulet är korrekt monterat.

5.5 Justering av bromshandtag

Bromsarna ska vara fullt ansatta när bromshandtagen dragits in halva sin rörelseväg. Bromsbeläggen får inte vidröra fälgarna när bromshandtagen är helt utsläppta. Bromshandtagen får inte kunna dras in så långt att de bottenar mot styret.

- 1 Vrid bromshandtagets justerhylsa för att öka eller minska bromshandtagets rörelseväg (bild 10).
- 2 Om större justering behövs, lossa bromsarmens vajerfäste. Flytta bromsvajern till önskad position och dra åt vajerfästet. (Bild 11)
- 3 Kontakta behörig servicerepresentant om någon bromsvajer behöver bytas.

5.6 Justering av bromsreturfjädrar

Returfjädrarna säkerställer att bromsbeläggen inte vidrör fälgen när bromshandtagen är utsläppta.

- Vrid justerskruven för vardera sidans bromsarm med en lämplig skruvmejsel tills båda bromsarmarna fjädrar tillbaka lika mycket (bild 12).

5.7 Justering av bromsbelägg

Bromsbeläggen ska löpa mitt i fälgens bromsbana. Beläggen får inte vidröra däckets eller sticka ut nedanför bromsbanans nedre kant.

- Om så behövs, lossa muttern som håller bromsbelägget och justera beläggets position (bild 13).
- Byt ut bromsbeläggen, om så behövs. Kontakta behörig servicerepresentant.

5.8 Justering av styrstam

Justera styrstammen om styret sitter snett.

- 1 Lossa styrstammens (C) klämskruvar (B) med en 5 mm insexnyckel (bild 14).
- 2 Ställ in styrstammen så att den är i linje med framhjulet.

- 3 Dra åt klämskruvarna.

5.9 Inställning av styrlagerspel

- 1 Lossa styrlagerställskruven (A) några varv med en 5 mm insexnyckel (bild 14).
- 2 Lossa styrstammens (C) klämskruvar (B) (bild 14).

⚠ VIKTIGT! Dra inte åt styrlagerställskruven mer än nödvändigt för att nått och jämnt eliminera styrlagerspelet. Styrlagren kan skadas om ställskruven dras åt för hårt.

- 3 Dra åt styrlagerställskruven tills inget styrlagerspel känns.
- 4 Dra åt styrstammens klämskruvar.
- 5 Lossa styrlagerställskruven ett halvt varv.

6 Förvaring

Förvara produkten torrt, skyddat från direkt solljus och väta.

7 Avfallshantering

Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

8 Tekniska data

Data	Värde
Hjul	26" MTB
Ramhöjd	43 cm
Vikt	16,8 kg
Antal växlar	21
Material ram	Stål
Material fälgar	Aluminium
Dämpare fram	Ja
Dämpare bak	Nej
Framhjulsbroms	Ja
Bakhjulsbroms	Ja
Höjdinställningsområde sadel	14 cm

9 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Bromsarna fungerar inte korrekt.	Utslitna bromsbelägg.	Byt bromsbelägg. Se " 5.7 Justering av bromsbelägg " på sid. 15.
	Feljusterade bromshandtag.	Kontrollera och justera bromshandtagen. Se " 5.5 Justering av bromshandtag " på sid. 15.
	Brusten bromsvajer.	Kontrollera bromsvajrarna, byt skadade vajrar. Låt behörig servicerepresentant utföra kontroll och byte av bromsvajrar vid behov.
Gnissel och missljud från cykeln.	Bristfällig smörjning av rörliga delar.	Lokalisera missljudet. Kontrollera bakhjul, bromsbelägg, kedja, klingskruvar, sadelstolpe och leder. Smörj och/eller byt slitna delar.
Kedjan kuggar över.	Kedjan är utsliten eller otillräckligt spänd.	Kontrollera och om så behövs justera eller byt ut kedjan. Se " 5.4 Justering av kedjespänning " på sid. 14.
	Hjulen är bristfälligt riktade.	Kontrollera och riktat hjulen.
Cykeln är tungtrampad.	Bromsarna ligger an.	Kontrollera bromsarna.
	Fälgarna är skadade eller deformerade.	Kontrollera fram- och bakfälgerna. Låt behörig servicerepresentant utföra denna kontroll och service. Reparera eller byt skadade fälgar.

Innholdsfortegnelse

1 Introduksjon	17
1.1 Produktbeskrivelse	17
1.2 Tiltent bruksområde	17
1.3 Symboler	17
1.4 Produktoversikt	17
2 Sikkerhet	18
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner	18
2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk	18
3 Montering	18
3.1 Verktøy for montering og justering	18
3.2 Montere styret	18
3.3 Justere styrets posisjon	18
3.4 Montere forhjulet	18
3.5 Sette sammen setestolpen og setet	19
3.6 Montere pedalene	19
4 Bruk	19
4.1 Før produktet tas i bruk	19
4.2 Bremsene	19
4.3 Girene	20
5 Vedlikehold	20
5.1 Rengjøre produktet	20
5.2 Smøre kjedet	20
5.3 Kontrollere dekkene og felgene	20
5.4 Justere kjedet	20
5.5 Justere bremsehåndtaket	21
5.6 Justere bremsehåndtakets fjærstramming	21
5.7 Justere bremseklossene	21
5.8 Justere stolpen	21
5.9 Justere lediggang i styrelageret	21
6 Oppbevaring	21
7 Kassering	21
8 Tekniske data	21
9 Feilsøking	22

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en 26" mountainbike med 21 gir.

1.2 Tiltent bruksområde

Produktet er beregnet for sykling på veien og offroad. Ikke bruk produktet til andre ting.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.

1.4 Produktoversikt

Bilde 1

21. Sete
22. Setestolpe
23. Lås med hurtigutløsning, setestolpe
24. Ramme
25. Styrestolpe og håndtak
26. Fremre refleks
27. Bremse- og girvaiere
28. Klossbrems foran
29. Forhjul
30. Eikereflektor
31. Støtabsorberende forgaffel
32. Pedal
33. Pedalarm
34. Frontgir
35. Tannhjul
36. Kjede
37. Bakgir
38. Bakhjul
39. Klossbrems bak
40. Bakre refleks

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis du er sliten, syk, eller påvirket av medisiner, alkohol eller andre rusmidler. Det kan svekke synet, reaksjonsevnen, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Instruksjonene beskriver hvordan du kan kjøre trygt og holde produktet i god stand. Les instruksjonene nøye og følg dem.
- Produktet er en kjøretøy. Følg alltid lokale trafikkregler.
- Ikke la en passasjer sitte på produktet.
- Bruk alltid sykkelhjelm.
- Hvis det er mørkt, bruk lyktene på produktet. Ha på deg godt synlige klær dersom det er mulig.
- Hvis det er vått, svekkes bremsekraften. Kjør saktere og aktiver bremsen tidligere enn i tørt vær.
- Ikke heng noe på styret som kan påvirke produktets styring eller sette seg fast i forhjulet.
- Ikke prøv å utføre noen risikable manøvre på produktet.

3 Montering

3.1 Verktøy for montering og justering

- Kombinasjonsnøkler, størrelse 8, 10, 13, 15 mm
- Sekskantnøkler, størrelse 4, 5 og 6 mm
- Skrutrekkere
- Smøring

3.2 Montere styret

- 1 Løsne skruene i braketten på styrestolpen med en 5 mm sekskantnøkkel og demonter den øverste delen av braketten.
- 2 Pass på at bremse- og girvaierene er på riktig side av forgaffelen. Hvis vaierene ikke er riktig installert, skal de vendes til korrekt posisjon.
- 3 Sett håndtakene på styrestolpen. Pass på at det er sentrert og justert til riktig vinkel for håndbremsen og girhendelen.
- 4 Installer den øvre delen av braketten og stram skruene vekselvis.

3.3 Justere styrets posisjon

- 1 Løsne skruene på braketten på styrestolpen med en 5 mm sekskantnøkkel.
- 2 Justere styrets vinkel.
- 3 Pass på at styret er sentrert og har en egnet vinkel for håndbremsen, og er justert til en riktig vinkel for håndbrekket og girhendelen.
- 4 Stram skruene.

3.4 Montere forhjulet

- 1 Sett de øvre delene av frontbremsen sammen og løsne bremsevaieren slik at bremsen separeres (bilde 2).
- 2 Hekt fronthjulet i frontgaffelen med dekket i riktig rotasjonsretning.
- 3 Pass på at fronthjulet er sentrert mellom gaffelens bein.

4 Stram mutterne på begge sider vekselvis. (Bilde 3).

5 Trykk frontbremsen sammen og installer bremsevaieren.

3.5 Sette sammen setestolpen og setet

1 Smør setestolpen.

2 Sett setestolpen ned i seterøret.

Merk! Pass på at merket for den øvre posisjonen på setet er nedenfor kanten til seterøret.

3 Lås setestolpen til ønsket høyde med hurtiglåsen.

3.6 Montere pedalene

Merk! Høyre og venstre pedal er ulike. Monter høyre pedal på høyre side av sykkel, og venstre pedal på venstre side av sykkel. Hvis pedalene ikke er riktig installert, kan det skade pedalenes gjenger. (Bilde 4)

3.6.1 Montere høyre pedal

1 Sett høyre pedal på krankarmen som er på samme side som kjedet, og skru pedalen med klokken.

2 Stram skruen med en 15 mm kombinasjonsnøkkel (bilde 5).

3.6.2 Montere venstre pedal

1 Sett venstre pedal på krankarmen som er på motsatt side fra kjedet, og skru pedalen mot klokken.

2 Stram skruen med en 15 mm kombinasjonsnøkkel (bilde 6).

4 Bruk

⚠ Advarsel! Bruk en benstropp eller lignende for å minimere risikoen for å sette seg fast i kjedet eller tannhjulene.

4.1 Før produktet tas i bruk

- Pass på at setet og styret er riktig justert (bilde 7).
- Pass på at produktet har bremses og ringeklokke montert.
- Pass på at produktet har en frontlykt med hvitt lys og en baklykt med rødt lys (ikke inkludert). Pass på at alle lamper kan lyse.

- Kontroller at reflektorene på produktet er riktig installert, rene og ikke tildekket. Skift ut skadde reflektorer.
- Lær å bruke produktets komponenter og tilbehør på riktig måte. Hvis du ikke har lært å bruke produktets bremses, er det økt fare for alvorlige personskader.
- Pass på at bremsene stopper hjulene når de aktiveres.
- Pass på at bremseklossene ikke er utslitte.
- Pass på at alle skruer og komponenter er strammet og riktig installert.
- Pass på at hjulene er riktig installert.
- Pass på at felgene ikke er skadde.
- Pass på at dekkene ikke er skadde. Pass på at dekkene har riktig lufttrykk.
- Pass på at styringen beveger seg riktig.

4.1.1 Justere setets posisjon

1 Løsne mutteren under setet (A). (Bilde 8)

2 Flytt setet til ønsket posisjon. Flytt setet litt og litt for å finne riktig posisjon.

Merk! Hvis du har foten på pedalen med krankarmen horisontalt, skal pedalen stå vertikalt nedenfor kneet.

3 Juster setets vinkel om nødvendig.

4 Stram mutteren under setet.

4.1.2 Justere setehøyden

1 Åpne hurtiglåsen (B). (Bilde 8)

2 Juster setehøyden.

Merk! Pass på at merket for den øvre posisjonen på setet (C) er nedenfor kanten til seterøret. (Bilde 8) Åpne hurtiglåsen.

4.2 Bremsene

⚠ Advarsel! Ikke bruk produktet dersom bremsene ikke fungerer som de skal.

- Produktet har klossbrems foran og bak. På venstre side av styret er det et håndtak som aktiverer bakbremsen, og på høyre side av styret er det et håndtak som aktiverer forbremsen.

4.2.1 Bruke bremsene

⚠ Advarsel! Ikke aktiver frontbremsen når du snur produktet eller er på glatt underlag.

- Aktiver bakkbremsen før du aktiverer forbremesen.

4.3 Girene

- Produktet har et girsystem med utvendige gir. Når du skifter gir, flytter kjedet seg mellom de ulike tannhjulene på kassetten.

4.3.1 Skifte gir

⚠ OBS! Unngå å flytte kjedet til ytre posisjon for å unngå unødvendig slitasje, støy og skade på girsystemet. De ytre posisjonene er når høyeste eller laveste gir velges på både venstre og høyre girspak på produktets styre.

- Ikke bruk makt på girsystemet.
- Bytt kun gir når krankarmene og hjulene beveger seg fremover.
- Ikke trakk bakover mens du bytter gir.
- Ikke bytt gir mens du trækker hardt ned på pedalene.
- Bytt gir i tide slik at trykket på pedalene er lett, pedalene går rundt og hjulene beveger seg forover.

Merk! Bytt til et lavere gir før du stopper. Det er lettere å begynne å sykle på et lavt gir.

5 Vedlikehold

Gjør følgende for å sikre at produktet er trygt å bruke, bruk bare originale reservedeler når du erstatter deler som er relevante for sikkerheten.

- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet hver 6. måned. Utfør service oftere dersom det er nødvendig.
- Pass på at alle skruer er riktig strammet og at vaierene er riktig installert på rammen og ikke skadet etter at justeringer er utført.

5.1 Rengjøre produktet

- Rengjør produktet regelmessig.
- Rengjør med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk fettfjerningsprodukter som kan trenge seg inn i lagrene og kjedet og påvirke smøringen.

5.2 Smøre kjedet

Kjedet bør smøres regelmessig. Hvis kjedet er tørt, kan det ruste og ta skade.

- 1 Smør kjedet med egnet kjedeolje.
- 2 Beveg pedalen et par ganger rundt for å la oljen gå inn i leddene.
- 3 Tørk av kjedet med en klut.

Merk! Ikke påfør smurning på bremseklossene eller felgene.

5.3 Kontrollere dekkene og felgene

- Kontroller regelmessig at eikene er riktig spent og at hjulene ikke er bøyd eller deformerte.
- Kontroller slitelinjen på siden av felgen. Slitelinjen indikerer slitasje fra bremsene. Skift ut felgen hvis slitelinjen ikke lenger er synlig.
- Kontroller dekktrykket regelmessig. Se siden av dekket for riktig lufttrykk.
- Kontroller regelmessig at dekkene ikke er skadet.
- Ikke la dekkene komme i kontakt med olje, bensin, parafin eller andre stoffer som kan skade gummien.
- Pass på at dekkene er sentrerte i gaflene.
- Kontroller lufttrykket i dekkene med jevne mellomrom. Se på siden av dekket for å finne riktig lufttrykk. Hvis dekkets lufttrykk oppgis i et intervall, skal du alltid bruke den laveste verdien.

5.4 Justere kjedet

Merk! Hvis kjedet kan bevege seg mer enn 1 cm opp eller ned, må det strammes. Kjedet må ikke overstrammes, pass på at du kan bevege det opp og ned.

Juster først kjedets ytre posisjon, og deretter vaierstrammingen.

5.4.1 Justere kjedets posisjon

(Bilde 9)

- 1 Løsne bakhjulets felgaksel.
- 2 Skru den øvre justeringsskruen (A) til girmekanismen til rullen (B) er nedenfor den ytre kanten til det minste tannhullet (C) på kassetten.
- 3 Skru den nedre justeringsskruen (D) til girmekanismen helt til rullen (B) er nedenfor det største tannhullet (C) på kassetten.
- 4 Pass på at bakhjulet er rett.
- 5 Stram mutterne på bakakselen helt til.

- 6 Flytt kjedet fra det minste tannhullet (F) på kassetten til det nest minste tannhullet (G) på kassetten.
- 7 Hvis kjedet ikke går til det nest minste tannhullet, vri vaierjusteringsinnretningen (H) mot klokken for å stramme vaieren.
- 8 Sørg for at kjedet er riktig strammet og at hjulene er riktig installert.

5.5 Justere bremsehåndtaket

Bremsen bør påføre full kraft når bremsehåndtaket er trykket halvveis inn. Bremsen må ikke presse inntil felgen når bremsehåndtaket ikke er trykket inn. Håndtaket må ikke presses helt inntil styret.

- 1 Vri justeringshylsen på bremsehåndtaket for å øke eller redusere bevegelsen i bremsehåndtaket. (Bilde 10)
- 2 Hvis det trengs en større justering, frigjør vaierlåsen på bremsearmen. Flytt vaieren til ønsket posisjon og stram vaierlåsen helt. (Bilde 11)
- 3 For å skifte bremsevaieren, kontakt servicesenteret.

5.6 Justere bremsehåndtakets fjærstramming

Fjærstrammingen forhindrer at bremsen berører felgen når bremsehåndtaket er sluppet.

- Vri justeringsskruene på hver side av bremsen med en egnet skrutrekker til armene beveger seg parallelt. (Bilde 12)

5.7 Justere bremseklossene

Bremseklossene bør presse mot midten av felgen. Bremseklossene må ikke berøre dekket eller bevege seg under den nedre kanten.

- Om nødvendig, løsne sekskantmutteren som holder bremseklossen på plass og juster klossens posisjon. (Bilde 13)
- Erstatt bremseklossene ved behov. Snakk med servicesenteret.

5.8 Justere stolpen

Juster stolpen hvis styret er skjevt.

- 1 Løsne stolpeskruene (B) på stolpen (C) med en 5 mm sekskantnøkkel. (Bilde 14)
- 2 Innrett styrestolpen slik at den er på linje med fronthjulet.

- 3 Stram stolpeskruene.

5.9 Justere lediggang i styrelageret

- 1 Løsne kompresjonsskruen (A) et par omdreininger med en 5 mm sekskantnøkkel. (Bilde 14)
- 2 Løsne stolpeskruene (B) på stolpen (C). (Bilde 14)

⚠ Advarsel! Ikke stram strammeskruen mer enn nødvendig for å fjerne lediggangen. Hvis strammeskruen strammes for hardt, kan det skade lageret.

- 3 Stram kompresjonsskruen til det ikke er noe lediggang.
- 4 Stram stolpeskruene.
- 5 Løsne kompresjonsskruen en halv omdreining.

6 Oppbevaring

Oppbevar produktet på et tørt sted hvor det er skjermet mot direkte sollys og fukt.

7 Kassering

Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Hjul	26" MTB
Rammestørrelse	43 cm
Vekt	16,8 kg
Antall gir	21
Rammemateriale	Stål
Felgmateriale	Aluminium
Demping foran	Ja
Demping bak	Nei
Frontbrems	Ja
Bakbrems	Ja
Mulig setehøydejustering	14 cm

9 Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Bremsene fungerer ikke som de skal.	Bremseklossene er utslitte.	Skift ut bremseklossene. Se " 5.7 Justere bremseklossene " på side 21.
	Håndbremsens håndtak er ikke riktig justert.	Kontroller håndbremsens håndtak og juster den. Se " 5.5 Justere bremsehåndtaket " på side 21.
	Bremsevaieren er brutt.	Kontroller bremsevaierene og erstatt eventuelle brutte vaiere. Få et godkjent servicesenter til å utføre en kontroll og erstatte vaieren ved behov.
Sykkelen knirker	Bevegelige deler er ikke tilstrekkelig smurt.	Finn ut hvor lyden kommer fra. Kontroller: bakhjulet, bremseklossene, kjedet, kjederingboltene, setestolpen og alle ledd på produktet. Smør og/eller skift ut slitte deler.
Kjedet hopper	Kjedet er for løst og/eller for slitt.	Kontroller og juster kjedet eller erstatt det ved behov. Se " 5.4 Justere kjedet " på side 20.
	Hjulene er ikke riktig justert.	Kontroller hjulene og juster dem.
Tungt å trække	Bremsene ligger inntil felgene.	Kontroller bremsene.
	Felgene er skadde eller deformerte.	Kontroller for- og bakfelgene. Få et godkjent servicesenter til å gjennomføre en kontroll og utføre service. Reparer eller skift ut skadde felger.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	23
1.1	Produktbeskrivelse	23
1.2	Anvendelse	23
1.3	Symboler	23
1.4	Produktoversigt	23
2	Sikkerhed	24
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	24
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug	24
3	Samlevejledning	24
3.1	Værktøj til montering og justering	24
3.2	Sådan samler du styret	24
3.3	Sådan justeres styrets position	24
3.4	Sådan samles forhjulet	24
3.5	Sådan samles sadelpinden og sadlen	25
3.6	Sådan samles pedalerne	25
4	Brug	25
4.1	Før produktet tages i brug	25
4.2	Bremsen	25
4.3	Gear	26
5	Vedligeholdelse	26
5.1	Sådan rengøres produktet	26
5.2	Sådan smøres kæden	26
5.3	Sådan kontrolleres dæk og fælg	26
5.4	Sådan justeres kæden	26
5.5	Sådan indstilles bremsehåndtaget	27
5.6	Sådan justeres bremsearmens fjeder spænding	27
5.7	Sådan indstilles bremseklodserne	27
5.8	Sådan justeres stammen	27
5.9	Sådan justeres slør i hovedlejet	27
6	Opbevaring	27
7	Bortskaffelse	27
8	Tekniske data	27
9	Fejlfinding	28

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en 26" mountainbike med 21 gear.

1.2 Anvendelse

Produktet er beregnet til at cykle på vej og i terræn.
Brug ikke produktet til andre formål.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Sadel
2. Sadelpind
3. Hurtiglås, sadelpind
4. Ramme
5. Stamme og styr
6. Refleks foran
7. Ledninger til bremsen og gear
8. Forreste fælgbremse
9. Forhjul
10. Egerreflekser
11. Stødabsorberende forgaffel
12. Pedal
13. Pedalhåndsving
14. Gear foran
15. Tandhjul
16. Kæde
17. Bageste gear
18. Baghjul
19. Bageste fælgbremse
20. Refleks bagpå

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Anvisningerne beskriver, hvordan man kører sikkert og holder produktet i god stand. Læs anvisningerne omhyggeligt, og følg dem.
- Produktet er et køretøj. Overhold de lokale færdselsregler.
- Medtag ikke en passager på produktet.
- Brug altid cykelhjelm.
- Hvis det er mørkt, kan du bruge lamper på produktet. Tag lyst tøj på, hvis det er muligt.
- Hvis det er vådt, reduceres bremsekraften. Sørg for at cykle langsommere, og træd på bremsen tidligere end i tørt vejr.
- Hæng ikke noget på styret, som kan påvirke styringen af produktet eller sætte sig fast i forhjulet.
- Prøv ikke at lave et stunt med produktet.

3 Samlevejledning

3.1 Værktøj til montering og justering

- Kombinationsnøgle, størrelse 8, 10, 13, 15 mm
- Unbrakonøgler, størrelse 4, 5 og 6 mm
- Skruetrækkere
- Smøring

3.2 Sådan samler du styret

- 1 Løsn skruerne i beslaget på stammen med en 5 mm sekskantnøgle, og fjern den øverste del af beslaget.
- 2 Sørg for, at bremse- og gearkablerne sidder på den rigtige side af forgaffen. Hvis ledningerne ikke er installeret korrekt, skal du dreje ledningerne til den korrekte position.
- 3 Sæt styret fast på stammen. Sørg for, at den er centreret og justeret til en korrekt vinkel for håndbremsen og gearstangen.
- 4 Sæt den øverste del af beslaget på, og spænd skruerne skiftevis.

3.3 Sådan justeres styrets position

- 1 Løsn skruerne i beslaget på stammen med en 5 mm sekskantnøgle.
- 2 Juster vinklen på styret.
- 3 Sørg for, at styret er centreret og har en passende vinkel til håndbremsen og er justeret til en korrekt vinkel til håndbremsen og gearstangen.
- 4 Stram skruerne.

3.4 Sådan samles forhjulet

- 1 Skub de øverste dele af forbremsen sammen, og hægt bremsetråden af, så bremsen skilles ad (Figur 2).
- 2 Sæt forhjulet fast i forgaffen med dækket i den rigtige rotationsretning.
- 3 Sørg for, at forhjulet er centreret mellem gaffelbenene.
- 4 Spænd møtrikkerne på begge sider skiftevis. (Figur 3).
- 5 Skub forbremsen sammen, og monter bremsekablet.

3.5 Sådan samles sadelpinden og sadlen

- 1 Smør sadelpinden ind i smørelse.
- 2 Monter sadelpinden i sadelrøret.

Bemærk! Sørg for, at markeringen for sadelens øverste position er under kanten af sadelrøret.

- 3 Lås sadelpinden i den ønskede højde med hurtiglåsen.

3.6 Sådan samles pedalerne

Bemærk! Den højre og den venstre pedal er forskellige. Monter den højre pedal på højre side af cyklen og den venstre pedal på venstre side af cyklen. Hvis pedalerne ikke monteres korrekt, kan det beskadige gevindene på pedalerne. (Figur 4)

3.6.1 Sådan monteres den højre pedal

- 1 Monter den højre pedal på pedalarmen på kædesiden af produktet, og skru pedalen fast med uret.
- 2 Spænd boltene med en 15 mm kombinationsnøgle (Figur 5).

3.6.2 Sådan monteres den venstre pedal

- 1 Monter den venstre pedal på kranken på den modsatte side af kæden, og skru pedalen mod uret.
- 2 Spænd boltene med en 15 mm kombinationsnøgle (Figur 6).

4 Brug

⚠ Advarsel! Brug en bukseklemme eller lignende udstyr for at minimere risikoen for, at bukserne kommer i klemme i kæden eller tandhjulene.

4.1 Før produktet tages i brug

- Sørg for, at sadlen og styret er justeret korrekt (Figur 7).
- Sørg for, at produktet er monteret med bremses og en ringklokke.
- Sørg for, at produktet har en forlygte med hvidt lys og en baglygte med rødt lys (medfølger ikke). Sørg for, at lamperne kan tændes.
- Kontroller, at produktets reflekser er korrekt monteret, rene og ikke tildækkede. Udskift beskadigede reflekser.

- Lær, hvordan du bruger komponenterne og udstyret på produktet korrekt. Hvis du ikke lærer at bruge bremserne på produktet, kan du komme alvorligt til skade.
- Sørg for, at bremserne stopper hjulene, når de aktiveres.
- Sørg for, at bremseklodderne ikke er slidte.
- Sørg for, at alle skruer og komponenter er spændt og korrekt monteret.
- Sørg for, at hjulene er monteret korrekt.
- Sørg for, at fælgene ikke er beskadigede.
- Sørg for, at dækkene ikke er beskadigede. Sørg for, at dækkene har det korrekte lufttryk.
- Kontroller, at styretøjet bevæger sig korrekt.

4.1.1 Sådan justeres sadelens position

- 1 Løsn møtrikken under sadlen (A). (Figur 8)
- 2 Flyt sadlen til den relevante position. Flyt sadlen med små justeringer for at finde den rigtige position.

Bemærk! Hvis du har foden på pedalen med pedalarmen vandret, skal pedalen forblive lodret under knæet.

- 3 Hvis det er nødvendigt, skal du justere sadlens vinkel.
- 4 Spænd møtrikken under sadlen.

4.1.2 Sådan justeres sadlens højde

- 1 Åbn hurtiglåsen (B). (Figur 8)
- 2 Juster højden på sadlen.

Bemærk! Sørg for, at markeringen for sadelens øverste position (C) er under kanten af sadelrøret. (Figur 8) Lås hurtiglåsen.

4.2 Bremsen

⚠ Advarsel! Brug ikke et produkt med bremses, der ikke virker korrekt.

- Produktet har en fælgbremse foran og bagpå. Der er et bremsegreb på venstre side af styret, som bruges til bagbremsen, og på højre side til forbremsen.

4.2.1 Sådan bruges bremserne

⚠ Advarsel! Brug ikke i forbremsen, når du drejer produktet eller på en glat overflade.

- Brug bagbremsen, før du bruger forbremsen.

4.3 Gear

- Produktet har et gearsystem med udvendige gear. Når der skiftes gear, bevæger kæden sig mellem de forskellige tandhjul på kædehjulet.

4.3.1 Sådan skifter du gear

⚠ Forsigtig! Undgå at flytte kæden til dens yderste position for at undgå unødvendigt slid, støj og skader på gearsystemet. De yderste positioner er, når det højeste eller laveste gear er indstillet på både venstre og højre gearskifte på produktets styr.

- Tving ikke tandhjulene.
- Skift kun gear, når pedalen klinger, og produktets hjul bevæger sig fremad.
- Træd ikke baglæns i pedalerne, mens der skiftes gear.
- Skift ikke gear, når pedalerne er trykket hårdt ned.
- Skift gear i god tid, så trykket på pedalerne er let, og pedalen klinger, og hjulene bevæger sig fremad.

Bemærk! Skift til et lavere gear, før du stopper. Det er lettere at starte, når man har et lavt gear.

5 Vedligeholdelse

For at sikre, at produktet er sikkert at bruge, skal du kun bruge originale reservedele, når du udskifter dele, der er relevante for sikkerheden.

- Lad et godkendt servicecenter udføre service på produktet hver 6. måned. Udfør service på produktet oftere, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt, og at ledningerne er monteret korrekt på rammen og ikke er beskadiget, når der er foretaget justeringer.

5.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet regelmæssigt.
- Rengør med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke affedtningssmidter, der kan trænge ind i lejerne og kæden og forstyrre smøringen.

5.2 Sådan smøres kæden

Kæden skal smøres med jævne mellemrum. Hvis kæden er tør, kan den ruste og blive beskadiget.

- 1 Smør kæden med en passende kædeolie.
- 2 Bevæg pedalen et par omgange for at lade olien trænge ind i leddene.
- 3 Tør kæden af med en klud.

Bemærk! Der må ikke smøres på bremseklodser eller fælge.

5.3 Sådan kontrolleres dæk og fælge

- Undersøg jævnligt, om egerne er spændt korrekt, og om hjulene er bøjedede eller deforme.
- Kontroller slidlinjen på siden af fælgen. Slidlinjen viser sliddet fra bremserne. Udskift fælgen, hvis slidlinjen ikke længere er synlig.
- Kontroller lufttrykket i dækkene med jævne mellemrum. Find oplysninger om det korrekte dæktryk på siden af dækket.
- Kontrollér regelmæssigt, at dækkene ikke er beskadigede.
- Dækket må ikke komme i kontakt med olie, benzin, paraffin eller midler, der kan beskadige gummi.
- Sørg for, at dækkene er centreret mellem gaflerne.
- Kontrollér dækkenes lufttryk med jævne mellemrum. Oplysninger om det korrekte dæktryk står på siden af dækket. Hvis inflationstrykket er angivet som et interval, skal du altid bruge den laveste værdi.

5.4 Sådan justeres kæden

Bemærk! Hvis kæden kan bevæges mere end 1 cm "op eller ned", skal den spændes. Kæden må ikke være overspændt, så sørg for, at du kan bevæge den op og ned.

Juster først kædens yderposition og derefter trådspændingen.

5.4.1 Sådan justeres kædens position

(Figur 9)

- 1 Løs navhjulets navaksel.
- 2 Drej den øverste justeringsskrue (A) på gearmekanismen, indtil rullen (B) er under den ydre kant af det mindste tandhjul (C) på kassetten.
- 3 Drej den nederste justeringsskrue (D) på gearmekanismen, indtil rullen (B) er under det største tandhjul (E) på kassetten.
- 4 Sørg for, at baghjulet er lige.
- 5 Spænd møtrikkerne på bagakslen helt til.
- 6 Flyt kæden fra det mindste tandhjul (F) på kassetten til det næstmindste tandhjul (G) på kassetten.
- 7 Hvis kæden ikke går på det næstmindste tandhjul, skal du dreje justeringsanordningen (H) mod uret for at øge spændingen i wiren.
- 8 Sørg for, at kæden har den rigtige spænding, og at hjulene er monteret korrekt.

5.5 Sådan indstilles bremsehåndtaget

Bremsen skal virke med fuld kraft, når bremsehåndtaget trykkes halvvejs ned. Bremsen må ikke trykke mod fælgen, når bremsehåndtaget ikke er trykket ind. Håndtaget må ikke trykkes helt ind til styret.

- 1 Drej justeringsbøsningen på bremsegrebet for at øge eller reducere bevægelsen af bremsegrebet. (Figur 10)
- 2 Hvis det er nødvendigt med en større justering, skal du løse kabellåsen på bremsearmen. Flyt kablet til den ønskede position, og stram kabellåsen helt. (Figur 11)
- 3 Tal med dit servicecenter for at udskifte bremsetrådene.

5.6 Sådan justeres bremsearmens fjeder spænding

Fjederspændingen forhindrer, at bremsen rører fælgen, når bremsehåndtaget slippes.

- Drej justeringsskruerne på hver side af bremsen med en passende skruetrækker, indtil armene bevæger sig parallelt. (Figur 12)

5.7 Sådan indstilles bremseklodserne

Bremseklodserne skal trykke mod midten af fælgen. Bremseklodserne må ikke røre dækket eller bevæge sig under den nederste kant.

- Hvis det er nødvendigt, skal du løse den sekskantmøtrik, der holder bremseklodsen, og justere klodsens position. (Figur 13)
- Udskift bremseklodserne, hvis det er nødvendigt. Kontakt dit servicecenter.

5.8 Sådan justeres stammen

Juster stammen, hvis styret er skævt.

- 1 Løsn stammeskruerne (B) på stammen (C) med en 5 mm sekskantnøgle. (Figur 14)
- 2 Juster stammen, så den er på linje med forhjulet.
- 3 Spænd stammeskruerne.

5.9 Sådan justeres slør i hovedlejet

- 1 Løsn kompressionsskruen (A) et par omgange med en 5 mm sekskantnøgle. (Figur 14)
- 2 Løsn stammeskruerne (B) på stammen (C). (Figur 14)

⚠ Forsigtig! Spænd ikke kompressionsskruen mere end nødvendigt for at fjerne sløret. Hvis kompressionsskruen strammes for meget, kan lejet blive beskadiget.

- 3 Stram kompressionsskruen, indtil der ikke længere er noget slør.
- 4 Spænd stammeskruerne.
- 5 Løsn kompressionsskruen en halv omgang.

6 Opbevaring

Opbevar produktet et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

7 Bortskaffelse

Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Hjul	26" MTB
Ramme størrelse	43 cm
Vægt	16,8 kg
Antal gear	21
Materiale til ramme	Stål
Materiale til fælge	Aluminium
Affjedring foran	Ja
Affjedring bagtil	Nej
Bremse foran	Ja
Bremse bagpå	Ja
Mulighed for højdejustering af sadel	14 cm

9 Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Bremsene fungerer ikke ordentligt.	Bremseklodserne er slidte.	Udskift bremseklodser. Se " 5.7 Sådan indstilles bremseklodserne " på side 27.
	Håndbremsegrebet er ikke korrekt justeret.	Kontrollér håndbremsegrebet, og juster det. Se " 5.5 Sådan indstilles bremsehåndtaget " på side 27.
	Bremsekablet er knækket.	Kontrollér bremseledningerne, udskift eventuelle ødelagte ledninger. Lad et godkendt servicecenter foretage kontrollen og udskift ledningen, hvis det er nødvendigt.
Knirkende cykel	Bevægelige dele er ikke ordentligt smurt.	Find ud af, hvor støjen kommer fra. Kontrollér: baghjul, bremseklodser, kæde, kædebolte, sadelpind og drejepunkter på produktet. Smør og/eller udskift slidte dele.
Kædespring	Kæden er for løs og/eller slidt.	Kontrollér og juster kæden, eller udskift den om nødvendigt. Se " 5.4 Sådan justeres kæden " på side 26.
	Hjulene er ikke korrekt justeret.	Kontrollér hjulene, og juster dem.
Svært at træde i pedalerne	Bremserne gnider.	Kontrollér bremserne.
	Fælgene er beskadigede eller deforme.	Kontrollér for- og bagfælgene. Lad et godkendt servicecenter foretage kontrollen og udføre servicen. Reparer eller udskift beskadigede fælg.

Spis treści

1 Wprowadzenie	29
1.1 Opis produktu.....	29
1.2 Przeznaczenie	29
1.3 Symbole.....	29
1.4 Budowa produktu.....	29
2 Bezpieczeństwo	30
2.1 Definicje bezpieczeństwa.....	30
2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi.....	30
3 Montaż	30
3.1 Narzędzia do montażu i regulacji.....	30
3.2 Montaż kierownicy	30
3.3 Regulacja pozycji kierownicy	30
3.4 Montaż przedniego koła	30
3.5 Montaż sztycy i siodełka.....	31
3.6 Montaż pedałów.....	31
4 Obsługa	31
4.1 Wymagane czynności przed użyciem produktu.....	31
4.2 Hamulec	31
4.3 Biegi	32
5 Konserwacja	32
5.1 Czyszczenie produktu	32
5.2 Smarowanie łańcucha.....	32
5.3 Kontrola opon i obręczy	32
5.4 Regulacja łańcucha.....	32
5.5 Regulacja dźwigni hamulca	33
5.6 Regulacja naciągu sprężyny ramienia hamulca.....	33
5.7 Regulacja klocków hamulcowych.....	33
5.8 Regulacja mostka.....	33
5.9 Regulacja luzu łożyska główki ramy	33
6 Przechowywanie	33
7 Utylizacja	33
8 Dane techniczne	34
9 Rozwiązywanie problemów	34

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to rower górski 26 cali, mający 21 biegów.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do jazdy po i poza drogami. Nie używaj produktu do innych celów.

1.3 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.

1.4 Budowa produktu

Rysunek 1

41. Siodełko
42. Sztyca
43. Szybkozamykacz, sztyca
44. Rama
45. Mostek i kierownica
46. Przedni odblask
47. Linki hamulców i przerzutek
48. Przedni hamulec szczękowy
49. Przednie koło
50. Odblask na szprychy
51. Przedni amortyzator
52. Pedał
53. Korba
54. Przednia przerzutka
55. Zębatka
56. Łańcuch
57. Tylna przerzutka
58. Tylnie koło
59. Tylny hamulec szczękowy
60. Tylny odblask

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu, kiedy odczuwasz zmęczenie, źle się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na Twój wzrok, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Instrukcja opisuje zasady bezpiecznej jazdy i utrzymania produktu w dobrym stanie. Przeczytaj uważnie instrukcję i przestrzegaj jej zaleceń.
- Produkt jest pojazdem. Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów ruchu drogowego.
- Nie pozwalaj siadać pasażerowi na produkcie.
- Zawsze noś kask rowerowy.
- Kiedy jest ciemno, korzystaj z produktu z założonymi lampami. Jeśli to możliwe, noś jaskrawą odzież.
- Kiedy jest mokro, skuteczność hamulców jest ograniczona. Poruszaj się wolniej i zaczynaj hamować wcześniej, niż na suchej nawierzchni.
- Nie wieszaj niczego na kierownicy, co może wpływać na kierowanie produktem lub wkręcić się w przednie koło.
- Nie próbuj wykonywać żadnych akrobacji na produkcie.

3 Montaż

3.1 Narzędzia do montażu i regulacji

- Klucz kombinowany, rozmiar 8, 10, 13, 15 mm
- Klucze imbusowe, rozmiar 4, 5 i 6 mm
- Śrubokręty
- Środki smarne

3.2 Montaż kierownicy

- 1 Odkręć śruby w przedniej części mostka kluczem imbusowym 5 mm i zdejmij górną część mostka.
- 2 Upewnij się, że linki hamulców i przerzutek znajdują się po prawidłowej stronie przedniego widelca. Jeśli linki nie są zainstalowane prawidłowo, obróć je w prawidłową pozycję.
- 3 Zamocuj kierownicę w mostku. Upewnij się, że jest wyśrodkowana i ustawiona pod odpowiednim kątem dla dźwigni hamulca ręcznego i zmiany biegów.

- 4 Zamocuj przednią część mostka i dokręć na przemian śruby.

3.3 Regulacja pozycji kierownicy

- 1 Odkręć śruby w przedniej części mostka kluczem imbusowym 5 mm.
- 2 Ustaw kierownicę pod żądanym kątem.
- 3 Upewnij się, że kierownica jest wyśrodkowana i ustawiona pod odpowiednim kątem dla dźwigni hamulca ręcznego i zmiany biegów.
- 4 Dokręć śruby.

3.4 Montaż przedniego koła

- 1 Złącz górne elementy przedniego hamulca i odcep linkę hamulca, aby go rozdzielić (Rysunek 2).
- 2 Zaczep przednie koło w przednim widelcu, ustawiając oponę zgodnie z kierunkiem toczenia.
- 3 Upewnij się, że przednie koło jest wyśrodkowane między goleniami widelca.
- 4 Dokręć nakrętki na przemian po obu stronach. (Rysunek 3).

- 5** Złącz przedni hamulec i zamocuj linkę hamulca.

3.5 Montaż sztycy i siodełka

- 1** Nasmaruj sztycę.
- 2** Umieść sztycę w rurze podsiodłowej.

Uwaga! Upewnij się, że oznaczenie górnej pozycji siodełka znajduje się poniżej krawędzi rury podsiodłowej.

- 3** Zablokuj sztycę na odpowiedniej wysokości za pomocą szybkozamykacza.

3.6 Montaż pedałów

Uwaga! Prawy i lewy pedał różnią się. Zamontuj prawy pedał po prawej, a lewy pedał po lewej stronie roweru. Jeśli pedały nie zostaną zamontowane prawidłowo, może dojść do uszkodzenia ich gwintów. (Rysunek 4)

3.6.1 Montaż prawego pedału

- 1** Przymocuj prawy pedał do korby po stronie łańcucha produktu, wkręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 2** Dokręć śrubę kluczem kombinowanym 15 mm (Rysunek 5).

3.6.2 Montaż lewego pedału

- 1** Przymocuj lewy pedał do korby po stronie przeciwnej do łańcucha, wkręcając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- 2** Dokręć śrubę kluczem kombinowanym 15 mm (Rysunek 6).

4 Obsługa

⚠ Ostrzeżenie! Użyj opaski na nogawkę lub podobnego rozwiązania, aby zminimalizować ryzyko wkręcenia się nogawki w łańcuch lub szprychy.

4.1 Wymagane czynności przed użyciem produktu

- Upewnij się, że siodełko i kierownica są odpowiednio wyregulowane (Rysunek 7).
- Upewnij się, że w produkcie zamontowano hamulce i dzwonek.
- Pamiętaj, aby wyposażyć produkt w przednią lampę o białym świetle i tylną lampę o czerwonym świetle (brak w zestawie). Upewnij się, że lampy świecą.

- Sprawdź, czy odbłaski produktu są zamocowane prawidłowo, czyste i nie zasłonięte. Wymień uszkodzone odbłaski.
- Naucz się prawidłowo używać elementów i akcesoriów produktu. Jeśli nie nauczysz się używać hamulców produktu, możesz odnieść poważne obrażenia ciała.
- Upewnij się, że hamulce zatrzymują koła po załączeniu.
- Upewnij się, że klocki hamulcowe nie są zużyte.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i elementy są dokręcone i prawidłowo zainstalowane.
- Upewnij się, że koła są prawidłowo zainstalowane.
- Upewnij się, że obręcze nie są uszkodzone.
- Upewnij się, że opony nie są uszkodzone. Upewnij się, że w oponach jest odpowiednie ciśnienie.
- Upewnij się, że kierownica porusza się prawidłowo.

4.1.1 Regulacja pozycji siodełka

- 1** Odkręć nakrętkę pod siodełkiem (A). (Rysunek 8)
- 2** Przesuń siodełko w żądaną pozycję. Przesuwaj siodełko o małe odległości, aby znaleźć odpowiednią pozycję.

Uwaga! Kiedy oprzesz stopę na pedale z korbą ustawioną poziomo, pedał powinien znajdować się prostopadle pod kolanem.

- 3** W razie potrzeby wyreguluj kąt nachylenia siodełka.
- 4** Dokręć nakrętkę pod siodełkiem.

4.1.2 Regulacja wysokości siodełka

- 1** Otwórz szybkozamykacz (B). (Rysunek 8)
- 2** Ustaw wysokość siodełka.

Uwaga! Upewnij się, że oznaczenie górnej pozycji siodełka (C) znajduje się poniżej krawędzi rury podsiodłowej. (Rysunek 8) Zamknij szybkozamykacz.

4.2 Hamulec

⚠ Ostrzeżenie! Nie używaj produktu z niesprawnymi hamulcami.

- Produkt jest wyposażony w hamulce szczękowe z przodu i z tyłu. Dźwignia po lewej stronie kierownicy służy do obsługi tylnego hamulca, a dźwignia po prawej stronie kierownicy służy do obsługi przedniego hamulca.

4.2.1 Korzystanie z hamulców

⚠ Ostrzeżenie! Nie załączaj przedniego hamulca w czasie skręcania lub na śliskiej nawierzchni.

- Załączaj hamulec tylny zanim załączysz hamulec przedni.

4.3 Biegi

- Produkt jest wyposażony w przerzutki zewnętrzne. Przy zmianie biegu łańcuch porusza się między różnymi zębatkami kasety.

4.3.1 Zmiana biegów

⚠ Przestroga! Staraj się nie przesuwac łańcucha w jego zewnętrzną pozycję, aby uniknąć niepotrzebnego zużycia, hałasu i uszkodzenia przerutek. Zewnętrzne pozycje występują po wybraniu najwyższej lub najniższej przerzutki zarówno za pomocą lewej, jak i prawej manetki na kierownicy produktu.

- Nie zmieniaj przerutek na siłę.
- Zmieniaj przerzutki tylko, kiedy korby i koła produktu poruszają się do przodu.
- Nie pedału do tyłu w czasie zmiany przerutek.
- Nie zmieniaj przerutek, kiedy mocno naciskasz na pedały.
- Zmieniaj przerzutki w odpowiednim momencie, kiedy nacisk na pedały jest niewielki, a korby i koła poruszają się do przodu.

Uwaga! Wybierz niższą przerzutkę, zanim się zatrzymasz. Z niższą przerzutką łatwiej jest ruszyć.

5 Konserwacja

Aby mieć pewność, że możesz bezpiecznie korzystać z produktu, wymieniając części odpowiedzialne za bezpieczeństwo, używaj tylko oryginalnych części zamiennych.

- Co 6 miesięcy zlecaj serwisowanie produktu autoryzowanemu centrum serwisowemu. W razie potrzeby serwisuj produkt częściej.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone prawidłowo oraz że linki są przymocowane prawidłowo do ramy i nie uległy uszkodzeniu po regulacji.

5.1 Czyszczenie produktu

- Regularnie czyść produkt.
- Czyść używając łagodnego detergentu. Nie używaj produktów odtłuszczających, które mogą przedostać się do łożysk i łańcucha, utrudniając smarowanie.

5.2 Smarowanie łańcucha

Łańcuch należy smarować z regularną częstotliwością. Suchy łańcuch jest narażony na rdzę i uszkodzenie.

- 1 Smaruj łańcuch odpowiednim smarem do łańcucha.
- 2 Wykonaj kilka obrotów pedałami, aby smar dostał się do ogniw.
- 3 Wytrzyj łańcuch szmatką.

Uwaga! Nie nakładaj żadnych środków smarnych na klocki hamulcowe lub obręcze.

5.3 Kontrola opon i obręczy

- Regularnie sprawdzaj, czy spręży są napięte prawidłowo i czy koła nie mają wybrzuszeń i nie są odkształcone
- Sprawdź linię zużycia na boku obręczy. Linia zużycia pokazuje zużycie powodowane przez hamulce. Wymień obręcz, jeśli linia zużycia przestała być widoczna.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach. Prawidłowe ciśnienie jest podane na boku opony.
- Regularnie sprawdzaj, czy opony nie są uszkodzone.
- Nie pozwalaj, aby opony miały kontakt z olejem, benzyną, parafiną lub środkami, które mogą powodować uszkodzenie gumy.
- Upewnij się, że opony są wycentrowane w widelcach.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia powietrza w oponie podana jest z boku opony. Jeśli podane ciśnienie jest zakresem wartości, zawsze zastosuj wartość niższą.

5.4 Regulacja łańcucha

Uwaga! Jeśli łańcuch ugina się więcej niż 1 cm w górę lub w dół, należy go napiąć. Łańcuch nie powinien być zbyt mocno napięty – upewnij się, że ugina się w górę i w dół.

Najpierw ustaw zewnętrzną pozycję łańcucha, a następnie naciągnij linkę.

5.4.1 Ustawianie pozycji łańcucha

(Rysunek 9)

- 1 Odkręć oś piasty tylnego koła.
- 2 Kręć górną śrubą regulacyjną (A) mechanizmu przerutek, aż kółko (B) znajdzie się pod zewnętrzną krawędzią najmniejszej zębátky (C) w kasecie.

- 3 Kręć dolną śrubą regulacyjną (D) mechanizmu przerzutek, aż kółko (B) znajdzie się pod największą zębatką (E) w kasecie.
- 4 Upewnij się, że tylne koło jest ustawione prosto.
- 5 Mocno dokręć nakrętki na tylnej osi.
- 6 Przesuń łańcuch z najmniejszej zębatki (F) w kasecie na następną najmniejszą zębatkę (G) w kasecie.
- 7 Jeśli łańcuch nie przesunie się na następną najmniejszą zębatkę, obracaj elementem regulacji linki (H) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć naciąg linki.
- 8 Upewnij się, że łańcuch jest poprawnie napięty, a koła są zamocowane prawidłowo.

5.5 Regulacja dźwigni hamulca

Kiedy dźwignia hamulca zostanie naciśnięta do połowy, hamulec powinien zadziałać z pełną mocą. Kiedy dźwignia hamulca nie jest naciskana, hamulec nie powinien dotykać obręczy. Nie wolno całkowicie dociskać dźwigni do kierownicy.

- 1 Obracaj nakrętką regulacyjną dźwigni hamulca, aby zwiększyć lub zmniejszyć ruch dźwigni hamulca. (Rysunek 10)
- 2 Jeśli jest potrzebna większa regulacja, zwolnij blokadę linki na ramieniu hamulca. Przesuń linkę w żadaną pozycję i mocno dokręć blokadę linki. (Rysunek 11)
- 3 W celu wymiany linek hamulcowych, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym.

5.6 Regulacja naciągu sprężyny ramienia hamulca

Naciąg sprężyny zapobiega dotykaniu przez hamulec obręczy po zwolnieniu dźwigni hamulca.

- Obracaj śrubami regulacyjnymi po każdej stronie hamulca, używając odpowiedniego śrubokręta, aż ramiona ustawią się równolegle. (Rysunek 12)

5.7 Regulacja klocków hamulcowych

Klocki hamulcowe powinny zaciskać się w środkowej części obręczy. Klocki hamulcowe nie mogą dotykać opon ani znajdować się poniżej dolnej krawędzi.

- W razie potrzeby odkręć nakrętkę imbusową, która mocuje klocki hamulcowy i wyreguluj jego położenie.

(Rysunek 13)

- W razie potrzeby wymień klocki hamulcowe. Skontaktuj się z centrum serwisowym.

5.8 Regulacja mostka

Jeśli kierownica jest przekrzywiona, należy wyregulować mostek.

- 1 Odkręć śruby (B) mostka (C) kluczem imbusowym 5 mm. (Rysunek 14)
- 2 Ustaw mostek w jednej linii z przednim kołem.
- 3 Dokręć śruby mostka.

5.9 Regulacja luzu łożyska główki ramy

- 1 Odkręć śrubę dociskową (A) o kilka obrotów kluczem imbusowym 5 mm. (Rysunek 14)
- 2 Odkręć śruby (B) mostka (C). (Rysunek 14)

! Przestroga! Nie dokręcaj śruby dociskowej mocniej niż to konieczne, aby wyeliminować luz. Zbyt mocne dokręcenie śruby dociskowej może uszkodzić łożysko.

- 3 Dokręcaj śrubą dociskową, aż nie będzie luzu.
- 4 Dokręć śruby mostka.
- 5 Odkręć śrubę dociskową o pół obrotu.

6 Przechowywanie

Przechowuj produkt w suchym miejscu, zabezpieczony przed bezpośrednim światłem słonecznym i deszczem.

7 Utylizacja

Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

8 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Koła	26 cali MTB
Rozmiar ramy	43 cm
Masa	16,8 kg
Liczba przełożeń	21
Materiał ramy	Stal
Materiał obręczy	Aluminium
Przednie zawieszenie	Tak
Tylne zawieszenie	Nie
Hamulec przedni	Tak
Hamulec tylny	Tak
Zakres regulacji wysokości siodełka	14 cm

9 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Hamulce nie działają prawidłowo.	Klocki hamulcowe są zużyte.	Wymień klocki hamulcowe. Patrz punkt „ 5.7 Regulacja klocków hamulcowych ” na stronie 33.
	Dźwignia hamulca nie jest prawidłowo wyregulowana.	Sprawdź i wyreguluj dźwignię hamulca. Patrz punkt „ 5.5 Regulacja dźwigni hamulca ” na stronie 33.
	Linka hamulca jest zerwana.	Sprawdź linki hamulców i wymień, jeśli któraś jest zerwana. W razie potrzeby zleć przegląd i wymianę linki autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Rower skrzypi	Ruchome części nie są prawidłowo nasmarowane.	Zlokalizuj źródło hałasu. Sprawdź tylne koło, klocki hamulcowe, łańcuch, śruby zębatki, sztycę i punkty obrotowe w produkcie. Nasmaruj i/lub wymień zużyte części.
Łańcuch przeskakuje	Łańcuch jest zbyt luźny i/lub zużyty.	Sprawdź i wyreguluj łańcuch lub w razie potrzeby wymień. Patrz punkt „ 5.4 Regulacja łańcucha ” na stronie 32.
	Koła nie są prawidłowo wycentrowane.	Sprawdź i wycentruj koła.
Ciężko się pedałuje	Hamulce o coś ocierają.	Sprawdź hamulce.
	Obręcze są uszkodzone lub zdeformowane.	Sprawdź przednią i tylną obręcz. Zleć przegląd i serwisowanie autoryzowanemu centrum serwisowemu. Napraw lub wymień uszkodzone obręcze.

Table of contents

1	Introduction	35
1.1	Product description	35
1.2	Intended use	35
1.3	Symbols.....	35
1.4	Product overview.....	35
2	Safety	36
2.1	Safety definitions.....	36
2.2	Safety instructions for operation	36
3	Assembly	36
3.1	Tools for assembly and adjustment.....	36
3.2	To assemble the handlebars.....	36
3.3	To adjust position of the handlebars	36
3.4	To assemble the front wheel.....	36
3.5	To assemble the saddle post and the saddle.....	37
3.6	To assemble the pedals.....	37
4	Operation	37
4.1	To do before you operate the product	37
4.2	The brake.....	37
4.3	The gears.....	38
5	Maintenance	38
5.1	To clean the product	38
5.2	To lubricate the chain.....	38
5.3	To do a check of tires and rims.....	38
5.4	To adjust the chain.....	38
5.5	To adjust the brake lever	39
5.6	To adjust the brake arm spring tension.....	39
5.7	To adjust the brake pads.....	39
5.8	To adjust the stem.....	39
5.9	To adjust play in the head bearing.....	39
6	Storage	39
7	Disposal	39
8	Technical data	40
9	Troubleshooting	40

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a 26" mountain bike with 21 gears.

1.2 Intended use

The product is intended to cycle on and off road. Do not use the product for other tasks.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

1.4 Product overview

Figure 1

61. Saddle
62. Saddle post
63. Quick-release lock, saddle post
64. Frame
65. Stem and handlebars
66. Front reflector
67. Brake and gear wires
68. Front rim brake
69. Front wheel
70. Spoke reflector
71. Shock absorbing front fork
72. Pedal
73. Pedal crank
74. Front gear
75. Sprocket
76. Chain
77. Rear gear
78. Rear wheel
79. Rear rim brake
80. Rear reflector

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgment.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- The instructions describe how to ride safely and keep the product in good condition. Read the instructions carefully and follow them.
- The product is a vehicle. Always follow local traffic regulations.
- Do not let a passenger sit on the product.
- Always wear a bike helmet.
- If it is dark, use lamps on the product. Wear bright clothes, if it is possible.
- If it is wet, the power of the brake is reduced. Cycle more slowly and apply the brake earlier than in dry weather.
- Do not hang anything on the handlebars that will affect the steering of the product or get caught up in the front wheel.
- Do not try to do any stunt on the product.

3 Assembly

3.1 Tools for assembly and adjustment

- Combination wrench, size 8, 10, 13, 15 mm
- Hex keys, size 4, 5 and 6 mm
- Screwdrivers
- Lubrication

3.2 To assemble the handlebars

- 1 Loosen the screws in the bracket on the stem with a 5 mm hex key and remove the top part of the bracket.
- 2 Make sure that the brake and the gear wires are put on the correct side of the front fork. If the wires are not installed correctly, rotate the wires to the correct position.
- 3 Attach the handlebars on the stem. Make sure that it is centered and adjusted to a correct angle for the handbrake and the gear lever.
- 4 Attach the top part of the bracket and tighten the screws alternately.

3.3 To adjust position of the handlebars

- 1 Loosen the screws in the bracket on the stem with a 5 mm hex key.
- 2 Adjust the angle the handlebars.
- 3 Make sure that the handlebars are centered and have a suitable angle for the handbrake and adjusted to a correct angle for the handbrake and the gear lever.
- 4 Tighten the screws.

3.4 To assemble the front wheel

- 1 Push the top parts of the front brake together and unhook the brake wire so that the brake separates (Figure 2).
- 2 Hook the front wheel into the front fork, with the tire in the correct direction of rotation.
- 3 Make sure that the front wheel is centered between the fork legs.
- 4 Tighten the nuts on the both sides alternately. (Figure 3).

- 5 Push the front brake together and install the brake wire.

3.5 To assemble the saddle post and the saddle

- 1 Put lubrication on the saddle post.
- 2 Install the saddle post into the seat tube.

Note! Make sure that the marking for the top position on the saddle is below the edge of the seat tube.

- 3 Lock the saddle post to the applicable height with the quick-release lock.

3.6 To assemble the pedals

Note! The right and the left pedals are different. Install the right pedal on the right side of the bike, and the left pedal to the left side of the bike. If the pedals are not installed correctly, it can cause damage to the threads on the pedals. (Figure 4)

3.6.1 To fit the right pedal

- 1 Install the right pedal on the crank arm on the chain side of the product, screw the pedal clockwise.
- 2 Tighten the bolt with a 15 mm combination wrench (Figure 5).

3.6.2 To fit the left pedal

- 1 Install the left pedal on the crank arm on the opposite side of chain, screw the pedal counter-clockwise.
- 2 Tighten the bolt with a 15 mm combination wrench (Figure 6).

4 Operation

⚠ Warning! Use a leg band or similar equipment to minimize the risk of entrapment in the chain or sprockets.

4.1 To do before you operate the product

- Make sure that the saddle and the handlebars are adjusted correctly (Figure 7).
- Make sure that the product is assembled with brakes and a bell.
- Make sure that the product has a front lamp with a white light and a rear lamp with a red light (not included). Make sure that the lamps can be lit.

- Do a check that the reflectors of the product are correctly installed, clean and not obscured. Replace damaged reflectors.
- Learn how to use the components and accessories on the product correctly. If you do not learn how to use the brakes on the product you can get seriously injured.
- Make sure that the brakes stop the wheels when applied.
- Make sure that the brake pads are not worn out.
- Make sure that all screw and components are tightened and correctly installed.
- Make sure that the wheels are correctly installed.
- Make sure that the rims are not damaged.
- Make sure that the tires are not damaged. Make sure that the tires have the correct air pressure.
- Make sure that the steering moves correctly.

4.1.1 To adjust the saddle's position

- 1 Loosen the nut under the saddle (A). (Figure 8)
- 2 Move the saddle to the applicable position. Move the saddle with small adjustments to find the correct position.

Note! If you have your foot on the pedal with the crank arm horizontal, the pedal should stay vertical below the knee.

- 3 If it is necessary, adjust the angle of the saddle.
- 4 Tighten the nut under the saddle.

4.1.2 To adjust the height of the saddle

- 1 Open the quick-release lock (B). (Figure 8)
- 2 Adjust the height of the saddle.

Note! Make sure that the marking for the top position on the saddle (C) is below the edge of the seat tube. (Figure 8) Lock the quick-release lock.

4.2 The brake

⚠ Warning! Do not use a product with brakes that do not work correctly.

- The product has a rim brake at the front and the rear. There is a brake lever on the left side of the handlebars that applies to the rear brake and on the right side for the front brake.

4.2.1 To use the brakes

Warning! Do not apply the front brake when you turn the product or on a slippery surface.

- Apply the rear brake before you apply the front brake.

4.3 The gears

- The product has a gear system with external gears. When gear is changed, the chain moves between the different sprockets on the chain wheel.

4.3.1 To change the gear

Caution! Avoid shifting the chain to its outer position to avoid unnecessary wear, noise and damage to the gear system. The outer positions are when the highest or the lowest gear is set on both the left and the right gear shift on the handle bars of the product.

- Do not force the gears.
- Only change gear when the pedal cranks and wheels of the product moves forward.
- Do not pedal backwards while the gear is changed.
- Do not change gear when the pedals are pressed down hard.
- Change gear in good time so that the pressure on the pedals is light and the pedal cranks and the wheels moves forward.

Note! Change to a lower gear before you stop. It is easier to start when you have a low gear.

5 Maintenance

To make sure that the product is safe to use, only use original spare parts when you replace parts that are applicable for safety.

- Let an approved service center do service to the product every 6 months. Do service on the product more often if it is necessary.
- Make sure that all screws are correctly tightened and that the wires are installed correctly to the frame and not damaged after adjustments are made.

5.1 To clean the product

- Clean the product regularly.
- Clean with a mild detergent. Do not use degreasing products that can penetrate the bearings and chain and interfere with the lubrication.

5.2 To lubricate the chain

The chain should be lubricated at regular intervals. If the chain is dry, it can rust and get damaged.

- 1 Lubricate the chain with applicable chain oil.
- 2 Move the pedal a few turns, to let the oil go into the links.
- 3 Wipe the chain with a cloth.

Note! Do not apply any lubricate on brake pads or rims.

5.3 To do a check of tires and rims

- Regularly examine that the spokes are correctly tensioned and that the wheels are not buckled or deformed
- Do a check of the wear line on the side of the rim. The wear line indicates the wear from the brakes. Replace the rim if the wear line no longer is visible.
- Do a check of the air pressure in the tires at regular intervals. Refer to the side of the tire for the correct air pressure.
- Regularly do a check that the tires are not damaged.
- Do not let the tire touch oil, petrol, paraffin or agents that can cause damage to rubber.
- Make sure that the tires are centered between the forks.
- Do a check of the inflation pressure in the tyres at regular intervals. Refer to the side of the tyre for the correct inflation pressure. If the inflation pressure is given in an interval always use the lower value.

5.4 To adjust the chain

Note! If the chain can be moved more than 1 cm up or down it must be tensioned. The chain must not be over tensioned, make sure that you can move it up and down.

Adjust the outer position of the chain first and then the wire tension.

5.4.1 To adjust the position of the chain

(Figure 9)

- 1 Loosen the hub axle of the rear wheel.
- 2 Turn the top adjusting screw (A) of the gear mechanism until the roller (B) is below the outer edge of the smallest sprocket (C) on the cassette.

- 3 Turn the lower adjusting screw (D) of the gear mechanism until the roller (B) is below the largest sprocket (E) on the cassette.
- 4 Make sure that the rear wheel is straight.
- 5 Fully tighten the nuts on the rear axle.
- 6 Move the chain from the smallest sprocket (F) on the cassette to the second smallest sprocket (G) on the cassette.
- 7 If the chain does not go onto the next smallest sprocket, turn the adjusting device (H) counter-clockwise to increase the tension in the wire.
- 8 Make sure that the chain has the correct tension and that the wheels are installed correctly.

5.5 To adjust the brake lever

The brake should apply full power when the brake lever is pushed halfway. The brake must not press against the rim when the brake lever is not pressed. The handle must not be pressed fully to the handlebar.

- 1 Turn the adjusting sleeve on the brake lever to increase or reduce the movement of the brake lever. (Figure 10)
- 2 If larger adjustment is needed, release the wire lock on the brake arm. Move the wire to the required position and fully tighten the wire lock. (Figure 11)
- 3 To replace the brake wires, speak to your service center.

5.6 To adjust the brake arm spring tension

The spring tension prevents that the brake touches the rim when the brake lever is released.

- Turn the adjusting screws on each side of the brake with a suitable screwdriver until the arms move in parallel. (Figure 12)

5.7 To adjust the brake pads

The brake pads should press against the middle of the rim. The brake pads must not touch the tire or move below the bottom edge.

- If it is necessary, loosen the hex nut that holds the brake pad and adjust the position of the pad. (Figure 13)
- If it is necessary, replace the brake pads. Speak to your service center.

5.8 To adjust the stem

Adjust the stem if the handlebars are skew.

- 1 Loosen the stem screws (B) on the stem (C) with a 5 mm hex key. (Figure 14)
- 2 Align the stem so that is in line with the front wheel.
- 3 Tighten the stem screws.

5.9 To adjust play in the head bearing

- 1 Loosen the compression screw (A) a few turns with a 5 mm hex key. (Figure 14)
- 2 Loosen the stem screws (B) on the stem (C). (Figure 14)

⚠ Caution! Do not tighten the compression screw more than necessary to eliminate the play. If the compression screw is too much tightened, the bearing can be damaged.

- 3 Tighten the compression screw until there is no longer any play.
- 4 Tighten the stem screws.
- 5 Loosen the compression screw a half turn.

6 Storage

Store the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

7 Disposal

Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Wheels	26" MTB
Frame size	43 cm
Weight	16,8 kg
Number of gears	21
Frame material	Steel
Rim material	Aluminium
Suspension front	Yes
Suspension rear	No
Front break	Yes
Rear break	Yes
Possible height adjustment of saddle	14 cm

9 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Brakes do not function properly.	The brake pads are worn out.	Replace brake pads. Refer to "5.7 To adjust the brake pads" on page 39.
	The handbrake lever is not properly adjusted.	Check the handbrake lever and adjust. Refer to "5.5 To adjust the brake lever" on page 39.
	Brake wire is broken.	Check the brake wires, replace any broken wire. Let an approved service center do the check and replace the wire if necessary.
Squeaking bike	Moving parts are not properly lubricated.	Locate where the noise is coming from. Check; rear wheel, brake pads, chain, chain ring bolts, saddle post and pivot points on the product. Lubricate and/or replace worn parts.
Chain skips	Chain is too loose and/or worn out.	Check and adjust the chain or replace if necessary. Refer to "5.4 To adjust the chain" on page 38.
	Wheels are not properly aligned.	Check the wheels and realign.
Hard to pedal	The brakes are rubbing.	Check the brakes.
	The rims are damaged or deformed.	Check the front and the rear rims. Let an approved service center do the check and do the service. Repair or replace damage rims.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	41
1.1 Produktbeschreibung.....	41
1.2 Verwendungszweck.....	41
1.3 Symbole.....	41
1.4 Produktübersicht.....	41
2 Sicherheit	42
2.1 Sicherheitsdefinitionen.....	42
2.2 Sicherheitshinweise für den Betrieb.....	42
3 Montage	42
3.1 Werkzeuge für Montage und Einstellung.....	42
3.2 Montage des Lenkers.....	42
3.3 Ändern der Lenkerposition.....	42
3.4 Montage des Vorderrads.....	43
3.5 Montage der Sattelstütze und des Sattels.....	43
3.6 Montage der Pedalen.....	43
4 Betrieb	43
4.1 Vor Inbetriebnahme des Produkts.....	43
4.2 Die Bremsen.....	44
4.3 Die Zahnräder.....	44
5 Pflege	44
5.1 Reinigung des Produkts.....	44
5.2 Schmieren der Kette.....	44
5.3 Überprüfung der Reifen und Felgen.....	44
5.4 Einstellen der Kette.....	45
5.5 Einstellen der Bremshebel.....	45
5.6 Einstellen der Federspannung.....	45
5.7 Einstellen der Bremsbeläge.....	45
5.8 Einstellen des Vorbaus.....	45
5.9 Einstellen des Kopflagerspiels.....	46
6 Lagerung	46
7 Entsorgung	46
8 Technische Daten	46
9 Fehlerbehebung	47

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein 26"-Mountainbike mit 21 Gängen.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt kann auf der Straße und im Gelände gefahren werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Aufgaben.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Ausgediente Produkte müssen gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

81. Sattel
82. Sattelstütze
83. Schnellverriegelung, Sattelstütze
84. Rahmen
85. Vorbau und Lenker
86. Vorderer Reflektor
87. Brems- und Schaltungskabel
88. Vorderradbremse
89. Vorderrad
90. Speichenreflektor
91. Stoßdämpfende Vorderradgabel
92. Pedal
93. Pedalkurbel
94. Vorderrad
95. Zahnrad
96. Kette
97. Hinterrad
98. Hinterrad
99. Hinterradbremse
100. Hinterer Reflektor

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für den Betrieb

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies hat negative Auswirkungen auf Ihr Sehen, Ihre Wachheit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- In den Anweisungen ist beschrieben, wie Sie sicher fahren und das Produkt in gutem Zustand halten. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Das Produkt ist ein Fahrzeug. Beachten Sie stets die örtlichen Verkehrsvorschriften.
- Lassen Sie keinen Beifahrer auf dem Produkt sitzen.
- Tragen Sie immer einen Fahrradhelm.
- Verwenden Sie die Lampen am Produkt, wenn es dunkel ist. Tragen Sie möglichst helle Kleidung.
- Bei Nässe verringert sich die Bremskraft. Fahren Sie

langsamer und betätigen Sie die Bremse früher als bei trockenem Wetter.

- Hängen Sie keine Gegenstände an den Lenker, die die Lenkung des Produkts beeinträchtigen oder sich im Vorderrad verfangen können.
- Versuchen Sie nicht, irgendwelche Stunts mit dem Produkt durchzuführen.

3 Montage

3.1 Werkzeuge für Montage und Einstellung

- Kombischlüssel, Größe 8, 10, 13, 15 mm
- Sechskantschlüssel, Größe 4, 5 und 6 mm
- Schraubendreher
- Schmierung

3.2 Montage des Lenkers

- 1 Lösen Sie die Schrauben in der Halterung am Vorbau mit einem 5-mm-Sechskantschlüssel und entfernen Sie den oberen Teil der Halterung.
- 2 Stellen Sie sicher, dass sich die Brems- und Schaltkabel auf der richtigen Seite der Vorderradgabel befinden. Wenn die Kabel nicht richtig installiert sind, drehen Sie sie in die richtige Position.
- 3 Befestigen Sie den Lenker am Vorbau. Stellen Sie sicher, dass er zentriert und auf den richtigen Winkel für die Handbremse und den Gangschaltungshebel eingestellt ist.
- 4 Montieren Sie den oberen Teil der Halterung und ziehen Sie die Schrauben abwechselnd an.

3.3 Ändern der Lenkerposition

- 1 Lösen Sie die Schrauben der Halterung am Vorbau mit einem 5 mm-Innensechskantschlüssel.
- 2 Stellen Sie den Lenkerwinkel ein.
- 3 Stellen Sie sicher, dass der Lenker zentriert und auf einen geeigneten Winkel für die Handbremse und den Gangschaltungshebel eingestellt ist.
- 4 Die Schrauben festziehen.

3.4 Montage des Vorderrads

- 1 Drücken Sie die oberen Teile der Vorderradbremse zusammen und haken Sie das Bremskabel aus, so dass sich die Bremse löst (Abbildung 2).
- 2 Haken Sie das Vorderrad mit dem Reifen in der richtigen Drehrichtung in die Vorderradgabel ein.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Vorderrad mittig zwischen den Gabelbeinen sitzt.
- 4 Die Muttern an beiden Seiten abwechselnd fest anziehen. (Abbildung 3).
- 5 Die Vorderradbremse zusammendrücken und den Bremsdraht einbauen.

3.5 Montage der Sattelstütze und des Sattels

- 1 Schmiermittel auf die Sattelstütze auftragen.
- 2 Setzen Sie die Sattelstütze in das Sitzrohr ein.

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass die Markierung für die obere Position des Sattels unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt.

- 3 Die Sattelstütze mit der Schnellverriegelung in der erforderlichen Höhe arretieren.

3.6 Montage der Pedalen

Hinweis! Das rechte und das linke Pedal sind unterschiedlich. Montieren Sie das rechte Pedal auf der rechten Seite des Fahrrads und das linke Pedal auf der linken Seite des Fahrrads. Wenn die Pedale nicht richtig eingebaut sind, kann dies zu Schäden an den Gewinden der Pedale führen. (Abbildung 4)

3.6.1 Einbau des rechten Pedals

- 1 Montieren Sie das rechte Pedal am Kurbelarm auf der Kettenseite des Produkts und schrauben Sie das Pedal im Uhrzeigersinn fest.
- 2 Ziehen Sie die Schraube mit einem 15 mm-Kombischlüssel fest (Abbildung 5).

3.6.2 Einbau des linken Pedals

- 1 Montieren Sie das linke Pedal am Kurbelarm auf Seite gegenüber der Kette und schrauben Sie das Pedal gegen den Uhrzeigersinn fest.

- 2 Ziehen Sie die Schraube mit einem 15 mm-Kombischlüssel fest (Abbildung 6).

4 Betrieb

! Warnung! Verwenden Sie ein Hosenband oder eine ähnliche Ausrüstung, um das Risiko eines Einklemmens in der Kette oder den Kettenrädern zu minimieren.

4.1 Vor Inbetriebnahme des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass der Sattel und der Lenker richtig eingestellt sind (Abbildung 7).
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit Bremsen und einer Glocke ausgestattet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt über eine Frontleuchte mit weißem Licht und eine Rückleuchte mit rotem Licht verfügt (nicht enthalten). Stellen Sie sicher, dass die Lampen eingeschaltet werden können.
- Überprüfen Sie, ob die Reflektoren des Produkts richtig installiert, sauber und nicht verdeckt sind. Beschädigte Reflektoren austauschen.
- Informieren Sie sich über die richtige Verwendung der Komponenten und des Zubehörs des Produkts. Wenn Sie nicht wissen, wie Sie die Bremsen am Produkt verwenden, können Sie sich schwer verletzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Bremsen die Räder stoppen, wenn sie betätigt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Bremsbeläge nicht abgenutzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Komponenten fest angezogen und korrekt installiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Räder korrekt eingesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Felgen nicht beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Reifen nicht beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass die Reifen den richtigen Luftdruck haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkung korrekt bewegt.

4.1.1 Einstellen der Sattelposition

- 1 Lösen Sie die Mutter unter dem Sattel (A). (Abbildung 8)
- 2 Bringen Sie den Sattel in die entsprechende Position. Bewegen Sie den Sattel in kleinen Schritten, um die richtige Position zu finden.

Hinweis! Wenn Sie mit dem Fuß auf dem Pedal stehen und die Kurbel waagrecht ist, sollte das Pedal vertikal unterhalb des Knies bleiben.

3 Passen Sie bei Bedarf den Winkel des Sattels an.

4 Ziehen Sie die Mutter unter dem Sattel fest.

4.1.2 Einstellen der Höhe des Sattels

1 Öffnen Sie die Schnellverriegelung (B). (Abbildung 8)

2 Stellen Sie die Sattelhöhe ein.

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass die Markierung für die obere Position des Sattels (C) unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt. (Abbildung 8) Öffnen Sie die Schnellverriegelung.

4.2 Die Bremsen

⚠️ Warnung! Verwenden Sie kein Produkt mit Bremsen, die nicht ordnungsgemäß funktionieren.

- Das Produkt hat vorne und hinten eine Felgenbremse. Auf der linken Seite des Lenkers befindet sich ein Bremshebel für die Hinterradbremse und auf der rechten Seite für die Vorderradbremse.

4.2.1 Verwendung der Bremsen

⚠️ Achtung! Die Vorderradbremse nicht betätigen, wenn Sie das Produkt wenden oder auf rutschigem Untergrund stehen.

- Vor dem Betätigen der Vorderradbremse die Hinterradbremse anziehen.

4.3 Die Zahnräder

- Das Produkt hat ein Schaltsystem mit äußeren Zahnradern. Die Kette bewegt sich zwischen den verschiedenen Zahnradern auf dem Kettenrad, wenn der Gang gewechselt wird.

4.3.1 Wechseln des Gangs

⚠️ Achtung! Vermeiden Sie es, die Kette in ihre äußere Position zu bewegen, um unnötigen Verschleiß, Geräusche und Schäden am Schaltsystem zu vermeiden. Die äußeren Positionen werden erreicht, wenn der höchste oder der niedrigste Gang sowohl auf der linken als auch auf der rechten Gangschaltung an den Griffen des Produkts eingestellt wird.

- Die Zahnräder nicht mit Gewalt verstellen.
- Wechseln Sie den Gang nur, wenn die Pedalkurbeln und Räder des Produkts nach vorn fahren.

- Treten Sie nicht rückwärts, während der Gang gewechselt wird.
- Wechseln Sie den Gang nicht, wenn die Pedale fest durchgetreten werden.
- Wechseln Sie rechtzeitig den Gang, so dass der Druck auf die Pedale gering ist und Pedalkurbeln und die Räder sich vorwärts bewegen.

Hinweis! Schalten Sie vor dem Anhalten in einen niedrigeren Gang. Es ist einfacher loszufahren, wenn Sie einen niedrigen Gang eingestellt haben.

5 Pflege

Um sicherzustellen, dass das Produkt sicher in der Verwendung ist, verwenden Sie nur Originalersatzteile, wenn Sie sicherheitsrelevante Teile austauschen.

- Lassen Sie das Produkt alle 6 Monate von einer zugelassenen Werkstatt überprüfen. Führen Sie bei Bedarf häufiger Wartungsarbeiten am Produkt durch.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben richtig angezogen sind und dass die Kabel korrekt am Rahmen angebracht und nach der Einstellung nicht beschädigt sind.

5.1 Reinigung des Produkts

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Reinigen Sie es mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine entfettenden Produkte, die in Lager und Kette eindringen und die Schmierung beeinträchtigen können.

5.2 Schmieren der Kette

Die Kette sollte in regelmäßigen Abständen geschmiert werden. Wenn die Kette trocken ist, kann sie rosten und beschädigt werden.

- Die Kette mit dem entsprechenden Kettenöl schmieren.
- Das Pedal einige Umdrehungen bewegen, damit das Öl in die Verbindungsglieder gelangen kann.
- Die Kette mit einem Tuch abwischen.

Hinweis! Kein Schmiermittel auf Bremsbeläge oder Felgen auftragen.

5.3 Überprüfung der Reifen und Felgen

- Regelmäßig prüfen, ob die Speichen richtig gespannt sind und ob die Räder nicht verbogen oder deformiert sind.

- Die Verschleißleitung an der Seite der Felge prüfen. Die Verschleißlinie zeigt den Verschleiß der Bremsen an. Ersetzen Sie die Felge, wenn die Verschleißlinie nicht mehr sichtbar ist.
- Den Luftdruck in den Reifen in regelmäßigen Abständen prüfen. Den richtigen Luftdruck finden Sie auf der Reifenseite.
- Regelmäßig prüfen, dass die Reifen nicht beschädigt sind.
- Den Reifen nicht mit Öl, Benzin, Paraffin oder anderen Substanzen in Berührung bringen, die Gummischäden verursachen können.
- Sicherstellen, dass die Reifen mittig zwischen den Gabeln sitzen.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Reifendruck. Der korrekte Luftdruck ist auf der Seite des Reifens angezeigt. Wenn der Luftdruck in einem Intervall angegeben wird, verwenden Sie immer den niedrigeren Wert.

5.4 Einstellen der Kette

Hinweis! Wenn die Kette mehr als 1 cm nach oben oder unten bewegt werden kann, muss sie gespannt werden. Die Kette darf nicht übergespannt sein, sondern muss nach oben und unten bewegt werden können.

Zuerst die äußere Position der Kette und dann die Kabelspannung einstellen.

5.4.1 Einstellen der Kettenposition

(Abbildung 9)

- 1 Die Nabenachse des Hinterrads lösen.
- 2 Drehen Sie die obere Einstellschraube (A) für den Zahnradmechanismus, bis sich die Rolle (B) unterhalb der äußeren Kante des kleinsten Zahnrad (C) auf der Kassette befindet.
- 3 Drehen Sie die untere Einstellschraube (D) für den Zahnradmechanismus, bis sich die Rolle (B) unterhalb des größten Zahnrad (E) auf der Kassette befindet.
- 4 Sicherstellen, dass das Hinterrad gerade ist.
- 5 Die Muttern an der Hinterachse fest anziehen.
- 6 Bewegen Sie die Kette vom kleinsten Zahnrad (F) der Kassette zum nächstkleineren Zahnrad (G) der Kassette.

- 7 wenn sich die Kette nicht auf das nächstkleinere Zahnrad bewegt, die Kabeleinstellvorrichtung (H) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Spannung im Kabel zu erhöhen.
- 8 Stellen Sie sicher, dass die Kette die richtige Spannung hat und dass die Räder richtig eingebaut sind.

5.5 Einstellen der Bremshebel

Die Bremse muss die volle Kraft aufbringen, wenn der Bremshebel halb gedrückt wird. Die Bremse darf nicht gegen die Felge drücken, wenn der Bremshebel nicht gedrückt wird. Der Griff darf nicht vollständig auf den Lenker gedrückt werden.

- 1 Die Einstellhülse am Bremshebel drehen, um die Bewegung des Bremshebels zu erhöhen oder zu verringern. (Abbildung 10)
- 2 Wenn eine größere Einstellung erforderlich ist, die Verriegelung am Bremsarm lösen. Das Kabel in die gewünschte Position bringen und die Verriegelung vollständig festziehen. (Abbildung 11)
- 3 Wenden Sie sich eine Werkstatt, um die Bremskabel zu ersetzen.

5.6 Einstellen der Federspannung

Die Federspannung verhindert, dass die Bremse die Felge berührt, wenn der Bremshebel gelöst wird.

- Die Stellschrauben auf beiden Seiten der Bremse mit einem geeigneten Schraubendreher drehen, bis sich die Arme parallel bewegen. (Abbildung 12)

5.7 Einstellen der Bremsbeläge

Die Bremsbeläge sollten gegen die Mitte der Felge drücken. Die Bremsbeläge dürfen den Reifen nicht berühren oder sich nicht unter die Unterkante bewegen.

- Falls erforderlich, die Sechskantmutter lösen, mit der der Bremsbelag befestigt ist, und die Position des Belags einstellen. (Abbildung 13)
- Bei Bedarf die Bremsbeläge austauschen. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.

5.8 Einstellen des Vorbaus

Stellen Sie den Vorbau ein, wenn der Lenker schief sitzt.

- 1 Die Schrauben (B) am Vorbau (C) mit einem 5 mm-Innensechskantschlüssel lösen. (Abbildung 14)

2 Den Vorbau am Vorderrad ausrichten.

3 Ziehen Sie die Vorbauschrauben fest.

5.9 Einstellen des Kopflagerspiels

1 Die Druckschraube (A) mit einem 5 mm-Innensechskantschlüssel durch einige Umdrehungen lösen. (Abbildung 14)

2 Die Schrauben (B) am Vorbau (C) lösen. (Abbildung 14)

! Achtung! Ziehen Sie die Druckschraube nicht stärker fest als erforderlich ist, um das Spiel zu beseitigen. Wenn die Druckschraube zu fest angezogen wird, kann das Lager beschädigt werden.

3 Ziehen Sie die Druckschraube fest, bis kein Spiel mehr vorhanden ist.

4 Ziehen Sie die Vorbauschrauben fest.

5 Lösen Sie die Druckschraube eine halbe Umdrehung.

6 Lagerung

Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe geschützt ist.

7 Entsorgung

Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Räder	26" MTB
Rahmengröße	43 cm
Gewicht	16,8 kg
Anzahl der Gänge	21
Außenmaterial	Stahl
Felgenmaterial	Aluminium
Federung vorne	Ja
Federung hinten	Nein
Vorderradbremse	Ja
Hinterradbremse	Ja
Mögliche Höheneinstellung des Sattels	14 cm

9 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Die Bremsen funktionieren nicht richtig.	Die Bremsbeläge sind abgenutzt.	Bremsbeläge ersetzen. Siehe „ 5.7 Einstellen der Bremsbeläge “ auf Seite 45 .
	Der Handbremshebel ist nicht richtig eingestellt.	Den Handbremshebel überprüfen und einstellen. Siehe „ 5.5 Einstellen der Bremshebel “ auf Seite 45 .
	Das Bremskabel ist defekt.	Bremskabel überprüfen und alle gebrochenen Kabel ersetzen. Lassen Sie eine autorisierte Werkstatt die Prüfung durchführen und ggf. das Kabel austauschen.
Quietschende Bremse	Bewegliche Teile sind nicht richtig geschmiert.	Feststellen, woher das Geräusch kommt. Hinterrad, Bremsbeläge, Kette, Kettenblattschrauben, Sattelstütze und Drehpunkte am Produkt prüfen. Verschlissene Teile schmieren und/oder ersetzen.
Kette springt	Die Kette ist zu locker und/oder abgenutzt.	Kette überprüfen und einstellen oder ggf. ersetzen. Siehe „ 5.4 Einstellen der Kette “ auf Seite 45 .
	Räder sind nicht richtig ausgerichtet.	Räder überprüfen und neu ausrichten.
Schwer in die Pedale zu treten	Die Bremsen schleifen.	Bremsen überprüfen.
	Die Felgen sind beschädigt oder verformt.	Vorder- und Hinterradfelgen überprüfen. Lassen Sie die Prüfung und die Wartung durch eine autorisierte Werkstatt durchführen. Beschädigte Felgen reparieren oder ersetzen.

Sisällysluettelo

1 Johdanto	48
1.1 Tuotteen kuvaus.....	48
1.2 Käyttötarkoitus	48
1.3 Symbolit	48
1.4 Tuotekatsaus.....	48
2 Turvallisuus	49
2.1 Turvallisuuden määritelmät.....	49
2.2 Käytön turvallisuusohjeet.....	49
3 Kokoonpano	49
3.1 Työkalut kokoonpanoa ja säätöä varten....	49
3.2 Ohjaustangon asentaminen.....	49
3.3 Ohjaustangon asennon säätäminen.....	49
3.4 Etupyörän kokoaminen.....	49
3.5 Satulatulpan ja satulan asentaminen	50
3.6 Polkimien asennus.....	50
4 Käyttö	50
4.1 Valmistelut ennen käyttöä	50
4.2 Jarrut	50
4.3 Vaihteet.....	50
5 Huolto	51
5.1 Tuotteen puhdistaminen.....	51
5.2 Ketjun voitelu.....	51
5.3 Renkaiden ja vanteiden tarkistaminen	51
5.4 Ketjun säätäminen.....	51
5.5 Jarruvivun säätäminen	52
5.6 Jarruvarren jousen kireyden säätäminen	52
5.7 Jarrupalojen säätäminen.....	52
5.8 Haarukan säätäminen.....	52
5.9 Päälaakerin välyksen säätäminen.....	52
6 Varastointi	52
7 Hävittäminen	52
8 Tekniset tiedot	52
9 Vianetsintä	53

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on 26" maastopyörä, jossa on 21 vaihdetta.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu maantie- ja maastopyöräilyyn. Älä käytä tuotetta muuhun käyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja -asetusten mukainen.

1.4 Tuotekatsaus

Kuva 1

101. Satula
102. Satulatulppa
103. Pikalukitus, satulatulppa
104. Runko
105. Haarukka ja ohjaustanko
106. Etuheijastin
107. Jarru- ja vaihdevaijerit
108. Etuvanteen jarru
109. Etupyörä
110. Pinnaheijastin
111. Iskuja vaimentava etuhaarukka
112. Poljin
113. Polkimen varsi
114. Etuvaihde
115. Pieni ketjupyörä
116. Ketju
117. Takavaihde
118. Takapyörä
119. Takavanteen jarru
120. Takaheijastin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

! Varoitus! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

! Varo! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Käytön turvallisuusohjeet

! Varoitus! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Tämä vaikuttaa kielteisesti näkökykyyn, tarkkaavaisuuteen, koordinaatioon ja arvostelukykyn.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Ohjeissa kuvataan, miten ajetaan turvallisesti ja pidetään tuote hyvässä kunnossa. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.
- Tuote on ajoneuvo. Noudata aina paikallisia liikennesääntöjä.
- Älä anna matkustajan istua tuotteella.
- Käytä aina pyöräilykypärää.
- Jos on pimeää, käytä tuotteessa olevia valaisimia. Käytä näkyviä vaatteita, jos se on mahdollista.
- Jos jarru on märkä, sen teho heikkenee. Pyöräile hitaammin ja jarruta aikaisemmin kuin kuivalla säällä.
- Älä ripusta ohjaustankoon mitään sellaista, joka vaikuttaa tuotteen ohjaukseen tai voi jäädä kiinni etupyörään.
- Älä yritä tehdä mitään temppuja tällä tuotteella.

3 Kokoonpano

3.1 Työkalut kokoonpanoa ja säätöä varten

- Yhdistelmäavaimet, koot 8, 10, 13 ja 15 mm
- Kuusiokoloavaimet, koot 4, 5 ja 6 mm
- Ruuvitaltat
- Voitelu

3.2 Ohjaustangon asentaminen

- 1 Löysää haarukan kiinnikkeen ruuvit 5 mm:n kuusiokoloavaimella ja irrota kiinnikkeen yläosa.
- 2 Varmista, että jarru- ja vaihdevaijerit ovat etuhaarukan oikealla puolella. Jos vaijereita ei ole asennettu oikein, käännä vaijerit oikeaan asentoon.
- 3 Aseta ohjaustanko haarukkaan. Varmista, että se on keskitetty ja säädetty oikeaan kulmaan jarru- ja vaihdevipua varten.
- 4 Asenna kiinnikkeen yläosa ja kiristä ruuvit vuorotellen.

3.3 Ohjaustangon asennon säätäminen

- 1 Löysää haarukan kiinnikkeen ruuveja 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- 2 Säädä ohjaustangon kulma.
- 3 Varmista, että se on keskitetty ja säädetty oikeaan kulmaan jarru- ja vaihdevipua varten.
- 4 Kiristä ruuvit.

3.4 Etupyörän kokoaminen

- 1 Paina etujarrun yläosat yhteen ja irrota jarruvaijeri niin, että jarru purkautuu (kuva 2).
- 2 Asenna etupyörä etuhaarukkaan siten, että rengas pyörii oikeaan suuntaan.
- 3 Varmista, että etupyörä on keskitetty haarukan jalkojen väliin.
- 4 Kiristä mutterit vuorotellen. (Kuva 3).
- 5 Paina etujarru yhteen ja asenna jarruvaijeri.

3.5 Satulatulpan ja satulan asentaminen

- 1 Rasvaa satulatulppa.
- 2 Asenna satulatulppa satulaputkeen.

Huom! Varmista, että satulan yläasennon merkintä on satulaputken reunan alapuolella.

- 3 Lukitse satulatulppa haluttuun korkeuteen pikalukolla.

3.6 Polkimien asennus

Huom! Oikea ja vasen poljin ovat erilaiset. Asenna oikea poljin pyörän oikealle puolelle ja vasen poljin pyörän vasemmalle puolelle. Jos polkimia ei asenneta oikein, polkimien kierteet voivat vaurioitua. (Kuva 4)

3.6.1 Oikean polkimen asentaminen

- 1 Asenna oikea poljin tuotteen ketjupuolella olevaan varteen, asenna poljin myötäpäivään.
- 2 Kiristä ruuvi 15 mm:n avaimella (kuva 5).

3.6.2 Vasemman polkimen asentaminen

- 1 Asenna vasen poljin vastakkaisella puolella olevaan varteen, asenna poljin vastapäivään.
- 2 Kiristä ruuvi 15 mm:n avaimella (kuva 6).

4 Käyttö

Varoitus! Käytä kiinnitysnauhaa tai vastaavaa minimoidaksesi ketjuun tai ketjupyöriin juuttumisen riski.

4.1 Valmistelut ennen käyttöä

- Varmista, että satula ja ohjaustanko tuote on säädetty oikein (kuva 7).
- Varmista, että tuote on koottu jarruineen ja kelloineen.
- Varmista, että tuotteessa on valkoisella valolla varustettu etuvalaisin ja punaisella valolla varustettu takavalaisin (ei sisälly). Varmista, että lamput palavat.
- Tarkista, että tuotteen heijastimet on asennettu oikein, että ne ovat puhtaat ja että niitä ei ole peitetty. Vaihda vaurioituneet heijastimet.
- Opi käyttämään tuotteen komponentteja ja lisävarusteita oikein. Jos et opi käyttämään tuotteen jarruja, voit loukkaantua vakavasti.
- Varmista, että jarrut pysäyttävät pyörät, kun niitä käytetään.

- Varmista, että jarrupalat eivät ole loppuun kuluneet.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja osat on kiristetty ja asennettu oikein.
- Varmista, että pyörät on asennettu oikein.
- Varmista, että vanteet ovat ehjät.
- Varmista, että renkaat ovat ehjät. Varmista, että renkaissa on oikea ilmanpaine.
- Varmista, että ohjaus toimii oikein.

4.1.1 Satulan asennon säätäminen

- 1 Löysää satulan alla oleva mutteri (A). (Kuva 8)
- 2 Siirrä satula haluttuun asentoon. Siirrä satulaa pienillä säädöillä oikean asennon löytämiseksi.

Huom! Kun jalkasi on polkimella siten, että kampi on vaakasuorassa, polkimen pitäisi olla suoraan polven alapuolella.

- 3 Säädä tarvittaessa satulan kulma.
- 4 Kiristä satulan alla oleva mutteri.

4.1.2 Satula korkeuden säätö

- 1 Avaa pikalukitus (B). (Kuva 8)
- 2 Säädä satulan korkeus.

Huom! Varmista, että satulan yläasennon merkintä (C) on satulaputken reunan alapuolella. (Kuva 8) Sulje pikalukitus.

4.2 Jarrut

Varoitus! Älä käytä tuotetta, jonka jarrut eivät toimi oikein.

- Tuotteessa on edessä ja takana vannejarru. Ohjaustangon vasemmalla puolella on jarrukahva, joka käyttää etujarrua. Oikea jarrukahva käyttää takajarrua.

4.2.1 Jarrujen käyttö

Varoitus! Älä käytä etujarrua, kun käännät tuotetta tai liukkaalla pinnalla.

- Käytä takajarrua ennen kuin käytät etujarrua.

4.3 Vaihteet

- Tuotteessa on vaihdejärjestelmä, jossa on ulkoiset vaihteet. Kun vaihdetta vaihdetaan, ketju liikkuu pakan ketjupyörien välillä.

4.3.1 Vaihteen vaihtaminen

! Varo! Vältä ketjun siirtämistä uloimpaan asentoon, jotta vältetään tarpeeton kuluminen, melu ja vaihteiston vaurioituminen. Ulkoiset asennot ovat käytössä silloin, kun korkein tai matalin vaihde on asetettu sekä vasempaan että oikeaan vaihtenvaihtimeen tuotteen ohjaustangossa.

- Älä pakota vaihteita.
- Vaihda vaihdetta vain, kun poljinkammet ja pyörät liikkuvat eteenpäin.
- Älä polje taaksepäin, kun vaihdetta vaihdetaan.
- Älä vaihda vaihdetta, kun painat polkimia voimakkaasti alas.
- Vaihda vaihdetta hyvissä ajoin niin, että polkimiin kohdistuva paine on kevyt, poljin liikkuu ja pyörät liikkuvat eteenpäin.

Huom! Vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin pysähdyt. Liikkeelle lähtö on helpompaa pienemmällä vaihteella.

5 Huolto

Varmistaaksesi, että tuotteen käyttö on turvallista, käytä vain alkuperäisiä varaosia, kun vaihdat turvallisuuteen liittyviä osia.

- Anna hyväksytyn huoltoliikkeen huoltaa tuote 6 kuukauden välein. Tee tuotteelle huoltotoimenpiteitä useammin, jos se on tarpeen.
- Varmista, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein ja että vaijerit on asennettu oikein runkoon eivätkä ne vahingoitu säätöjen jälkeen.

5.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote säännöllisesti.
- Puhdista miedolla pesuaineella. Älä käytä rasvanpoistoaineita, jotka voivat tunkeutua laakereihin ja ketjuun ja häiritä voitelua.

5.2 Ketjun voitelu

Ketju on voideltava säännöllisin väliajoin. Jos ketju on kuiva, se voi ruostua ja vaurioitua.

- 1** Voitele ketju sopivalla ketjuöljyllä.
- 2** Pyöritä poljinta muutaman kierroksen verran, jotta öljy tunkeutuu lenkkeihin.
- 3** Pyyhi ketju liinalla.

Huom! Älä voitele jarrupaloja tai vanteita.

5.3 Renkaiden ja vanteiden tarkistaminen

- Tarkista säännöllisesti, että pinnat on kiristetty oikein ja että pyörät eivät ole vääntyneet
- Tarkista vanteen sivussa oleva kulumisviiva. Kulumisviiva osoittaa jarrujen kulumisen. Vaihda vanne, jos kulumisviiva ei ole enää näkyvissä.
- Tarkasta rengaspaineet säännöllisin väliajoin. Katso renkaan sivulta oikea ilmanpaine.
- Tarkasta säännöllisesti, että renkaat ovat ehjät.
- Älä anna renkaan koskettaa öljyä, bensiiniä, parafiinia tai aineita, jotka voivat vahingoittaa kumia.
- Varmista, että pyörät ovat haarukoiden keskellä.
- Tarkista renkaiden täyttöpaine säännöllisin väliajoin. Katso oikea täyttöpaine renkaan kyljestä. Jos täyttöpaine on annettu asteittain, käytä aina alemmaa arvoa.

5.4 Ketjun säätäminen

Huom! Jos ketjua voidaan siirtää yli 1 cm ylös- tai alaspäin, se on kiristettävä. Ketjua ei saa kiristää liikaa, joten varmista, että voit liikuttaa sitä ylös ja alas.

Säädä ensin ketjun uloin asento ja sitten vaijerin kireys.

5.4.1 Ketjun asennon säätäminen

(Kuva 9)

- 1** Löysää takapyörän akselin mutterit.
- 2** Kierrä vaihdemekanismin ylempää säätöruuvia (A), kunnes rulla (B) on kasetin pienimmän ketjupyörän (C) ulkoreunan alapuolella.
- 3** Kierrä vaihdemekanismin alemmaa säätöruuvia (D), kunnes rulla (B) on kasetin suurimman ketjupyörän (E) ulkoreunan alapuolella.
- 4** Varmista, että takapyörä on suorassa.
- 5** Kiristä taka-akselin mutterit.
- 6** Siirrä ketju kasetin pienimmältä hammaspyörältä (F) kasetin seuraavaksi pienimmälle hammaspyörälle (G).
- 7** Jos ketju ei siirry seuraavaksi pienimmälle ketjupyörälle, käännä säätölaitetta (H) vastapäivään vaijerin kireyden lisäämiseksi.

- 8** Varmista, että ketjun kireys on oikea ja että pyörät on asennettu oikein.

5.5 Jarruvivun säätäminen

Jarrun pitäisi toimia täydellä teholla, kun jarrukahva painetaan puoliväliin. Jarrupalat eivät saa koskea vanteeseen, kun jarrukahvaa ei paineta. Kahva ei saa painua kokonaan ohjaustanko vasten.

- 1** Käänä jarrukahvassa olevaa säätöholkkia jarrukahvan liikkeen lisäämiseksi tai vähentämiseksi. (Kuva 10)
- 2** Jos tarvitaan suurempaa säätöä, vapauta jarruvarren vaijerilukko. Siirrä vaijeri haluttuun asentoon ja kiristä vaijerilukko kokonaan. (Kuva 11)
- 3** Jos jarruvaijeri pitää vaihtaa, käänny valtuutetun huoltoliikkeen puoleen.

5.6 Jarruvarren jousen kireyden säätäminen

Jousi estää jarrun koskettamisen vanteeseen, kun jarrukahva vapautetaan.

- Käänä jarrun kummallakin puolella olevia säätöruuveja sopivalla ruuvimeisselillä, kunnes varret liikkuvat yhdensuuntaisesti. (Kuva 12)

5.7 Jarrupalojen säätäminen

Jarrupalojen pitäisi painua vanteen keskiosaa vasten. Jarrupalat eivät saa koskettaa rengasta eivätkä liikkua alareunan alapuolelle.

- Löysää tarvittaessa jarrupalaa pitävää kuusioruuvia ja säädä jarrupalan asentoa. (Kuva 13)
- Vaihda jarrupalat tarvittaessa. Puhu huoltokeskuksellesi.

5.8 Haarukan säätäminen

Säädä haarukkaa, jos ohjaustanko on vinossa.

- 1** Löysää haarukan (C) ruuvit (B) 5 mm:n kuusiokoloavaimella. (Kuva 14)
- 2** Kohdista haarukka etupyörän suuntaisesti.
- 3** Kiristä haarukan ruuvit.

5.9 Päälaakerin välyksen säätäminen

- 1** Löysää puristusruuvia (A) muutama kierros 5 mm:n kuusiokoloavaimella. (Kuva 14)

- 2** Löysää haarukan (C) ruuvit (B). (Kuva 14)

! Varo! Älä kiristä puristusruuvia enempää kuin on tarpeen välyksen poistamiseksi. Jos puristusruuvia kiristetään liikaa, laakeri voi vaurioitua.

- 3** Kiristä puristusruuvia, kunnes välystä ei enää tunnu.
- 4** Kiristä haarukan ruuvit.
- 5** Löysää puristusruuvia puoli kierrosta.

6 Varastointi

Säilytä tuote kuivassa paikassa, suojassa auringonpaisteelta ja sateelta.

7 Hävittäminen

Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Renkaat	26" MTB
Rungon koko	43 cm
Paino	16,8 kg
Vaihteiden lukumäärä	21
Rungon materiaali	Teräs
Vanteiden materiaali	Alumiini
Etujousitus	Kyllä
Takajousitus	Ei
Etujarru	Kyllä
Takajarru	Kyllä
Satulan korkeudensäätö	14 cm

9 Vianetsintä

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Jarrut eivät toimi oikein.	Jarrupalat ovat loppuun kuluneet.	Vaihda jarrupalat. Katso " 5.7 Jarrupalojen säätäminen " sivulla 52 .
	Jarrukahvaa ei ole säädetty oikein.	Tarkasta jarrukahva ja säädä. Katso " 5.5 Jarruvivun säätäminen " sivulla 52 .
	Jarruvaijeri on katkennut.	Tarkasta jarruvaijerit, vaihda rikkinäiset vaijerit. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa ja vaihtaa vaijeri tarvittaessa.
Pyörä kitisee	Liikkuvia osia ei ole voideltu oikein.	Etsi äänen lähde. Tarkasta takapyörä, jarrupalat, ketju, ketjusuojuksen ruuvit, satulapolkka ja nivelpisteet. Voitele ja/tai vaihda kuluneet osat.
Ketju hyppii rattailla	Ketju on liian löysällä ja/tai kulunut.	Tarkasta ja säädä ketju tai vaihda tarvittaessa. Katso " 5.4 Ketjun säätäminen " sivulla 51 .
	Pyörät eivät ole suorassa.	Tarkasta pyörät ja suuntaa.
Vaikea polkea	Jarrut laahaavat.	Tarkista jarrut.
	Vanteet ovat vaurioituneet tai vääntyneet.	Tarkasta etu- ja takavanteet. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa ja huoltaa pyörä. Korjaa tai vaihda vaurioituneet vanteet.

Sommaire

1	Introduction	54
1.1	Description du produit.....	54
1.2	Utilisation prévue.....	54
1.3	Pictogrammes.....	54
1.4	Fiche produit.....	54
2	Sécurité	55
2.1	Définitions de sécurité.....	55
2.2	Consignes de sécurité lors de l'utilisation.....	55
3	Montage	55
3.1	Outils pour l'assemblage et le réglage	55
3.2	Montage du guidon	55
3.3	Réglage de la position du guidon	55
3.4	Montage de la roue avant	55
3.5	Montage de la tige de selle et de la selle.....	56
3.6	Montage des pédales	56
4	Utilisation	56
4.1	À faire avant d'utiliser le produit.....	56
4.2	Freins	57
4.3	Vitesses	57
5	Entretien	57
5.1	Nettoyage du produit	57
5.2	Lubrification de la chaîne	57
5.3	Vérifier les pneus et les jantes	57
5.4	Régler la chaîne.....	58
5.5	Régler le levier de frein.....	58
5.6	Régler la tension du ressort du bras de frein	58
5.7	Régler les patins de frein.....	58
5.8	Réglage de la potence	58
5.9	Réglage du jeu dans le roulement	58
6	Stockage	58
7	Mise au rebut	59
8	Caractéristiques techniques	59
9	Dépannage	59

1 Introduction

1.1 Description du produit

Ce produit est un vélo tout-terrain de 26" avec 21 vitesses.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est destiné à une utilisation sur route et tout-terrain. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

1.3 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément aux règles applicables.
	Ce produit est conforme aux directives et règlements de l'UE applicables.

1.4 Fiche produit

Figure 1

- 121. Selle
- 122. Tige de selle
- 123. Fixation rapide, tige de selle
- 124. Cadre
- 125. Potence et guidon
- 126. Catadioptré de rayons
- 127. Câbles de frein et de vitesses
- 128. Frein avant à patins
- 129. Roue avant
- 130. Catadioptré de rayons
- 131. Fourche avant avec amortisseurs
- 132. Pédale
- 133. Manivelle de pédale
- 134. Dérailleur avant
- 135. Pignon
- 136. Chaîne
- 137. Dérailleur arrière
- 138. Roue arrière
- 139. Frein arrière à patins
- 140. Réflecteur arrière

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Informations essentielles spécifiques.

2.2 Consignes de sécurité lors de l'utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur la vision, la vigilance, la coordination et le jugement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Les instructions décrivent comment rouler en toute sécurité et conserver le produit dans un bon état. Lisez attentivement les instructions et respectez-les.
- Ce produit est un véhicule. Respectez toujours le code de la route local.
- Ne transportez pas de passager.
- Portez toujours un casque de vélo.
- Lorsqu'il fait sombre, utilisez les feux du produit. Si possible, portez des vêtements clairs.
- Par temps humide, la force de freinage est réduite. Roulez plus lentement et freinez plus tôt que par temps sec.
- N'accrochez rien au guidon pouvant impacter le contrôle du produit ou se coincer dans la roue avant.
- N'utilisez pas le produit pour réaliser des acrobaties ou cascades.

3 Montage

3.1 Outils pour l'assemblage et le réglage

- Clés mixtes, 8, 10, 13, 15 mm.
- Clés six pans, 4, 5 et 6 mm.
- Tournevis
- Lubrification

3.2 Montage du guidon

- 1 Desserrez le support sur la potence à l'aide d'une clé six pans de 5 mm et enlevez la partie supérieure du support.
- 2 Vérifiez que les câbles de frein et de vitesse sont placés du bon côté de la fourche avant. Si les câbles ne sont pas installés correctement, déplacez-les dans la bonne position.
- 3 Fixez le guidon sur la potence. Vérifiez qu'il est centré et réglé à l'angle correct par rapport au frein à main et au levier de vitesse.
- 4 Installez la partie supérieure du support et serrez alternativement les vis.

3.3 Réglage de la position du guidon

- 1 Desserrez les vis du support sur la potence à l'aide d'une clé six pans de 5 mm.
- 2 Réglez l'angle du guidon.
- 3 Vérifiez que le guidon est centré avec un angle correct par rapport au frein à main et au levier de vitesse.
- 4 Serrez les vis.

3.4 Montage de la roue avant

- 1 Rapprochez les parties supérieures du frein avant et décrochez le câble de frein de manière à pouvoir séparer les deux parties du frein (Figure 2).
- 2 Montez la roue avant dans la fourche avant en veillant à placer le pneu dans le bon sens de rotation.
- 3 Assurez-vous que la roue avant est centrée entre les pattes de la fourche.

- 4 Serrez les écrous alternativement sur les deux côtés. (Figure 3).

- 5 Serrez le frein avant et installez le câble de frein.

3.5 Montage de la tige de selle et de la selle

- 1 Mettez du lubrifiant sur la tige de selle.

- 2 Installez la tige de selle dans le tube de selle.

Remarque ! Vérifiez que le marquage de la position haute de la selle se trouve sous le bord du tube de selle.

- 3 À l'aide de la fixation rapide, verrouillez la tige de selle à la hauteur requise.

3.6 Montage des pédales

Remarque ! Les pédales droite et gauche sont différentes. Installez la pédale droite sur le côté droit du vélo et la pédale gauche sur le côté gauche du vélo. Si les pédales ne sont pas installées correctement, cela peut endommager le filetage des pédales. (Figure 4)

3.6.1 Montage de la pédale droite

- 1 Installez la pédale droite côté chaîne du vilebrequin, vissez la pédale dans le sens horaire.
- 2 Serrez l'écrou avec une clé mixte de 15 mm (Figure 5).

3.6.2 Montage de la pédale gauche

- 1 Installez la pédale gauche du côté opposé à la chaîne du vilebrequin, vissez la pédale dans le sens antihoraire.
- 2 Serrez l'écrou avec une clé mixte de 15 mm (Figure 6).

4 Utilisation

⚠ Attention ! Utilisez une bande de pantalon ou tout équipement similaire pour réduire à un minimum le risque de coincement dans la chaîne ou les pignons.

4.1 À faire avant d'utiliser le produit

- Assurez-vous que la selle et le guidon sont correctement réglés (Figure 7).
- Assurez-vous que le produit est entièrement monté, notamment les freins et la sonnette.

- Assurez-vous que le produit est équipé d'un feu avant avec une lumière blanche et d'un feu arrière avec une lumière rouge (non inclus). Assurez-vous que les feux peuvent être allumés.
- Vérifiez que les catadioptrés du produit sont correctement installés, propres et non obstrués. Remplacez les catadioptrés endommagés.
- Apprenez à utiliser correctement les composants et les accessoires du produit. Si vous n'apprenez pas à utiliser les freins du produit, vous pouvez vous blesser gravement.
- Assurez-vous que les freins bloquent les roues lorsqu'ils sont actionnés.
- Assurez-vous que les patins de frein ne sont pas usés.
- Assurez-vous que toutes les vis et tous les composants sont serrés et correctement installés.
- Assurez-vous que les roues sont correctement installées.
- Assurez-vous que les jantes ne sont pas endommagées.
- Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés. Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la bonne pression.
- Assurez-vous que le guidon bouge correctement.

4.1.1 Réglage de la position de la selle

- 1 Dévissez l'écrou sous la selle (A). (Figure 8)
- 2 Déplacez la selle à l'emplacement souhaité. Pour trouver la position correcte, déplacez la selle en procédant par de petits ajustements.

Remarque ! Lorsque vous avez le pied sur la pédale et que le bras du pédalier est à l'horizontale, la pédale doit se trouver à la verticale du genou.

- 3 Si nécessaire, ajustez l'angle de la selle.
- 4 Serrez l'écrou sous la selle.

4.1.2 Régler la hauteur de la selle

- 1 Ouvrez la fixation rapide (B). (Figure 8)
- 2 Réglez la hauteur de la selle.

Remarque ! Vérifiez que le marquage de la position haute de la selle (C) se trouve sous le bord du tube de selle. (Figure 8) Fermez la fixation rapide.

4.2 Freins

⚠ Attention ! N'utilisez pas un produit dont les freins ne fonctionnent pas correctement.

- Le produit a un frein sur jante à l'avant et à l'arrière. Un levier de frein sur les côtés gauche et droit du guidon permet de serrer les freins arrière et avant respectivement.

4.2.1 Utilisation des freins

⚠ Attention ! N'appuyez pas sur le frein avant lorsque vous tournez le produit ou lorsque vous roulez sur une surface glissante.

- Appuyez sur le frein arrière avant d'appuyer sur le frein avant.

4.3 Vitesses

- Le produit possède un système de vitesses externe. Lors d'un changement de vitesse, la chaîne se déplace entre les différents pignons du plateau.

4.3.1 Changement de vitesse

⚠ Prudence ! Évitez de changer la chaîne à la position extérieure afin d'éviter une usure inutile, le bruit et les dommages du système d'embrayage. Les positions extérieures correspondent au réglage des vitesses maximale et minimale sur les leviers de changement de vitesses droit et gauche du guidon.

- Ne forcez pas le passage des vitesses.
- Ne changez de vitesse que lorsque les bras du pédalier et les roues vont vers l'avant.
- Ne pédalez pas à l'envers lors du changement de vitesse.
- Ne changez pas de vitesse lorsque vous appuyez fortement sur les pédales.
- Changez de vitesse sans attendre de manière à ce que la pression sur les pédales soit légère et lorsque les bras du pédalier et les roues vont vers l'avant.

Remarque ! Passez à une vitesse inférieure avant de vous arrêter. Il est plus simple de lancer redémarrer à une vitesse faible.

5 Entretien

Pour une utilisation sûre du produit, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine lorsque vous remplacez des pièces qui influent sur la sécurité.

- Confiez le produit à un réparateur agréé tous les 6 mois. Si nécessaire, effectuez l'entretien du produit plus souvent.

- Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et que les câbles sont installés correctement sur le cadre et ne sont pas endommagés après les réglages.

5.1 Nettoyage du produit

- Nettoyez le produit régulièrement.
- Nettoyez avec un détergent doux. N'utilisez pas de produits dégraissants pouvant pénétrer dans les roulements et la chaîne et nuire à la lubrification.

5.2 Lubrification de la chaîne

La chaîne doit être lubrifiée à intervalles réguliers. Si la chaîne est sèche, elle peut rouiller et s'abîmer.

- 1 Lubrifiez la chaîne avec une huile pour chaîne adéquate.
- 2 Faites faire quelques tours à la pédale afin de répartir l'huile dans les maillons.
- 3 Essuyez la chaîne avec un chiffon.

Remarque ! N'appliquez aucun lubrifiant sur les patins de frein ou les jantes.

5.3 Vérifier les pneus et les jantes

- Vérifiez régulièrement que les rayons sont correctement tendus et que les roues ne sont pas voilées ou déformées.
- Vérifiez la ligne d'usure sur le flanc de la jante. La ligne indique l'usure des freins. Remplacez la jante si la ligne d'usure n'est plus visible.
- Vérifiez régulièrement la pression des pneus. Référez-vous au flanc du pneu pour connaître la pression adéquate.
- Vérifiez régulièrement que les pneus ne sont pas endommagés.
- Ne laissez pas le pneu entrer en contact avec de l'huile, de l'essence, de la paraffine ou tout autre agent susceptible d'endommager le caoutchouc.
- Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.
- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus. La pression de gonflage appropriée est indiquée sur le flanc du pneu. Si la pression de gonflage est indiquée sous forme de plage, utilisez toujours la valeur la plus basse.

5.4 Régler la chaîne

Remarque ! Si la chaîne peut bouger de plus de 1 cm vers le haut ou vers le bas, elle doit être retendue. La chaîne ne doit pas être trop tendue. Vérifiez que vous pouvez la faire monter et descendre.

Réglez tout d'abord la position extérieure de la chaîne, puis la tension du câble.

5.4.1 Réglage de la position de la chaîne

(Figure 9)

- 1 Desserrez l'axe du moyeu de la roue arrière.
- 2 Tournez la vis de réglage supérieure (A) du mécanisme de vitesses jusqu'à ce que le roulement (B) arrive sous le bord extérieur du plus petit pignon (C) de la cassette.
- 3 Tournez la vis de réglage inférieure (D) du mécanisme de vitesses jusqu'à ce que le roulement (B) arrive sous le plus grand pignon (E) de la cassette.
- 4 Vérifiez que la roue arrière est droite.
- 5 Serrez totalement les vis de la roue arrière.
- 6 Déplacez la chaîne du plus petit pignon (F) de la cassette au deuxième plus petit pignon (G) de la cassette.
- 7 si la chaîne ne passe pas sur le deuxième plus petit pignon, tournez le dispositif de réglage (H) dans le sens antihoraire pour augmenter la tension du câble.
- 8 Vérifiez que la chaîne est correctement tendue et que les roues sont correctement installées.

5.5 Régler le levier de frein

L'effet de freinage maximal doit être atteint lorsque le levier est enfoncé à moitié. Le frein ne doit pas être en contact avec la jante lorsque vous n'appuyez pas sur le levier de frein. Il ne doit pas être possible de presser complètement la poignée contre le guidon.

- 1 Augmentez ou réduisez le jeu du levier de frein en tournant le manchon de réglage du levier de frein. (Figure 10)
- 2 Si un ajustement important est nécessaire, libérez la fixation du câble sur le bras de frein. Placez le câble dans la position requise et serrez à fond la fixation du câble. (Figure 11)

- 3 Pour remplacer les câbles de frein, contactez votre réparateur.

5.6 Régler la tension du ressort du bras de frein

La tension du ressort empêche le frein d'entrer en contact avec la jante lorsque le levier de frein est relâché.

- Tournez les vis de réglage de chaque côté du frein à l'aide d'un tournevis approprié jusqu'à ce que les bras se déplacent parallèlement. (Figure 12)

5.7 Régler les patins de frein

Les patins de frein doivent venir s'appliquer sur le milieu de la jante. Les patins de frein ne doivent pas toucher le pneu ni dépasser du bord inférieur.

- Si nécessaire, dévissez la vis à six pans qui maintient le patin de frein et ajustez la position du patin. (Figure 13)
- Si nécessaire, remplacez les patins de frein. Adressez-vous à votre centre d'entretien.

5.8 Réglage de la potence

Réglez la potence si le guidon est de travers.

- 1 Desserrez les vis (B) de la potence (C) à l'aide d'une clé six pans de 5 mm. (Figure 14)
- 2 Alignez la potence sur la roue avant.
- 3 Serrez les vis de la potence.

5.9 Réglage du jeu dans le roulement

- 1 Desserrez la vis de compression (A) de quelques tours à l'aide d'une clé six pans de 5 mm. (Figure 14)
- 2 Desserrez les vis (B) de la potence (C). (Figure 14)



Prudence ! Ne serrez pas la vis de compression plus que nécessaire pour éliminer le jeu. Une vis de compression trop serrée peut endommager le roulement.

- 3 Serrez la vis de compression jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu.
- 4 Serrez les vis de la potence.
- 5 Desserrez la vis de compression d'un demi-tour.

6 Stockage

Rangez le produit dans un endroit sec, protégé des rayons directs du soleil et de la pluie.

7 Mise au rebut

Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinérez pas le produit.

8 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Roues	VTT 26"
Dimensions du cadre	43 cm
Poids	16,8 kg
Nombre de vitesses	21
Matériau du cadre	Acier
Matériau de la jante	Aluminium
Suspension avant	Oui
Suspension arrière	Non
Frein avant	Oui
Frein arrière	Oui
Réglage possible de la hauteur de selle	14 cm

9 Dépannage

Problème	Cause	Solution
Les freins ne fonctionnent pas correctement.	Les patins de frein sont usés.	Remplacer les plaquettes de frein. Voir « 5.7 Régler les patins de frein » à la page 58.
	Le levier du frein à main n'est pas correctement réglé.	Contrôlez le levier du frein à main et réglez. Voir « 5.5 Régler le levier de frein » à la page 58.
	Le câble de frein est endommagé.	Contrôlez les câbles de frein, remplacez les câbles endommagés. Confiez le produit uniquement à un réparateur agréé pour effectuer le contrôle et remplacer le câble si nécessaire.
Vélo qui grince	Les pièces mobiles ne sont pas correctement lubrifiées.	Localisez le grincement. Contrôlez : roue arrière, patins de frein, chaîne, écrous de plateau, tige de selle et points pivots du produit. Lubrifiez et/ou remplacez les pièces usées.
La chaîne saute	La chaîne est trop lâche et/ou usée.	Contrôlez et réglez la chaîne ou remplacez-la si nécessaire. Voir « 5.4 Régler la chaîne » à la page 58.
	Les roues ne sont pas correctement alignées.	Contrôlez les roues et alignez-les.
Pédalage difficile	Les freins frottent.	Vérifiez les freins.
	Les jantes sont endommagées ou déformées.	Contrôlez les jantes avant et arrière. Confiez le produit uniquement à un réparateur agréé pour effectuer le contrôle et effectuer la maintenance requise. Réparez ou remplacez les jantes endommagées.

Inhoudsopgave

1 Inleiding	60
1.1 Productbeschrijving	60
1.2 Beoogd gebruik	60
1.3 Symbolen	60
1.4 Productoverzicht	60
2 Veiligheid	61
2.1 Veiligheidsdefinities	61
2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik	61
3 Montage	61
3.1 Gereedschap voor montage en afstelling	61
3.2 Stuur monteren	61
3.3 Stand van het stuur aanpassen	61
3.4 Voorwiel monteren	61
3.5 Zadelpen en zadel monteren	62
3.6 Pedalen monteren	62
4 Gebruik	62
4.1 Uitvoeren voor gebruik van het product	62
4.2 De rem	63
4.3 Versnellingen	63
5 Onderhoud	63
5.1 Product reinigen	63
5.2 De ketting smeren	63
5.3 Banden en velgen controleren	63
5.4 Ketting afstellen	63
5.5 Remhendel afstellen	64
5.6 Veerspanning remarm aanpassen	64
5.7 Remblokken afstellen	64
5.8 Stuurpen afstellen	64
5.9 Balhoofdlager afstellen	64
6 Opslag	64
7 Verwijdering	64
8 Technische gegevens	65
9 Problemen oplossen	65

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een mountainbike van 26 inch met 21 versnellingen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld om op de weg of in terrein te fietsen. Gebruik het product niet voor andere activiteiten.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.
	Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

141. Zadel
142. Zadelpen
143. Snelspanner, zadelpen
144. Frame
145. Stuurpen en stuur
146. Reflector voor
147. Rem- en versnellingskabels
148. Velgrem voor
149. Voorwiel
150. Spaakreflector
151. Schokabsorberende voorvork
152. Pedaal
153. Crank
154. Voorderailleur
155. Tandwiel
156. Ketting
157. Achterderailleur
158. Achterwiel
159. Velgrem achter
160. Reflector achter

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

⚠ Let op! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die in bepaalde situaties vereist is.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product.
- Gebruik het product niet als u vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent. Dit heeft een negatieve invloed op uw zicht, alertheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- De instructies beschrijven hoe u veilig kunt fietsen en hoe u het product in een goede conditie houdt. Lees de instructies aandachtig en volg deze.
- Het product is een voertuig. Houd u altijd aan de lokale verkeerswet- en regelgeving.
- Laat geen passagiers zitten op het product.
- Draag altijd een fietshelm.
- Gebruik verlichting in donkere omstandigheden. Draag indien mogelijk goed zichtbare kleding.
- De werking van de rem neemt af als het nat is. Fiets langzamer en begin eerder met remmen dan bij droog weer.
- Hang niets aan het stuur dat de besturing van het product beïnvloedt of verstrikt kan raken in het voorwiel.
- Probeer geen stunts uit te voeren met het product.

3 Montage

3.1 Gereedschap voor montage en afstelling

- Steeksleutels, maat 8, 10, 13 en 15 mm
- Inbussleutels, maat 4, 5 en 6 mm
- Schroevendraaiers
- Smering

3.2 Stuur monteren

- 1 Draai de schroeven in de beugel op de stuurpen los met een inbussleutel van 5 mm en verwijder het bovenste deel van de beugel.
- 2 Plaats de remkabels en versnellingskabel aan de juiste zijde van de voorvork. Breng de kabels in de juiste positie als deze niet correct zijn gemonteerd.
- 3 Bevestig het stuur in de stuurpen. Zorg dat deze gecentreerd is en in de juiste hoek is afgesteld voor de handrem en de versnellingshendel.
- 4 Plaats het bovenste deel van de beugel en draai de schroeven om en om aan.

3.3 Stand van het stuur aanpassen

- 1 Draai de schroeven in de beugel op de stuurpen los met een inbussleutel van 5 mm.
- 2 Pas de hoek van het stuur aan.
- 3 Zorg dat het stuur gecentreerd is en een geschikte hoek heeft voor de handrem en is afgesteld op een juiste hoek voor de handrem en de versnellingshendel.
- 4 Draai de schroeven vast.

3.4 Voorwiel monteren

- 1 Druk de bovenste delen van de voorrem samen en maak de remkabel los, zodat de rem loskomt (Afbeelding 2).
- 2 Plaats het voorwiel in de voorvork, waarbij de band in de juiste draairichting wordt geplaatst.
- 3 Centreer het voorwiel in de voorvork.

4 Draai de moeren aan beide zijden aan. (Afbeelding 3).

5 Druk de voorrem samen en monteer de remkabel.

3.5 Zadelpen en zadel monteren

1 Breng smeermiddel aan op de zadelpen.

2 Plaats de zadelpen in de zitbuis.

Opmerking! Zorg dat de markering voor de hoogste positie van het zadel zich onder de rand van de zitbuis bevindt.

3 Vergrendel de zadelpen op de geschikte hoogte met de snelspanner.

3.6 Pedalen monteren

Opmerking! Het rechter- en linkerpedaal zijn verschillend. Monteer het rechterpedaal aan de rechterkant van de fiets en het linkerpedaal aan de linkerkant van de fiets. Als de pedalen niet correct worden geïnstalleerd, kan dit schade veroorzaken aan de schroefdraden op de pedalen. (Afbeelding 4)

3.6.1 Rechterpedaal plaatsen

1 Monteer het rechterpedaal in de crankarm aan de kettingzijde van het product en schroef het pedaal rechtsom vast.

2 Draai de bout vast met een steeksleutel van 15 mm (Afbeelding 5).

3.6.2 Linkerpedaal plaatsen

1 Monteer het linkerpedaal in de crankarm aan de andere kant van de ketting en schroef het pedaal linksom vast.

2 Draai de bout vast met een steeksleutel van 15 mm (Afbeelding 6).

4 Gebruik

⚠ Waarschuwing! Gebruik een beenband of soortgelijke uitrusting om het risico op beknelling in de ketting of tandwielen te minimaliseren.

4.1 Uitvoeren voor gebruik van het product

- Controleer of het zadel en het stuur correct zijn afgesteld (Afbeelding 7).

- Controleer of het product is voorzien van remmen en een bel.
- Controleer of het product een koplamp heeft met wit licht en een achterlicht met rood licht (niet inbegrepen). Controleer of de lampen kunnen branden.
- Controleer of de reflectoren op het product juist zijn geïnstalleerd en of ze schoon zijn en niet worden bedekt. Vervang beschadigde reflectoren.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de onderdelen en accessoires van het product correct moet gebruiken. Als u niet weet hoe u de remmen op het product moet gebruiken, kunt u ernstig letsel oplopen.
- Controleer of de remmen de wielen tot stilstand brengen als ze worden ingedrukt.
- Controleer of de remblokken niet versleten zijn.
- Controleer of alle schroeven en onderdelen correct zijn gemonteerd en stevig zijn vastgedraaid.
- Controleer of de wielen correct zijn gemonteerd.
- Controleer of de velgen niet beschadigd zijn.
- Controleer of de banden niet beschadigd zijn. Controleer of de banden de juiste luchtdruk hebben.
- Controleer of het stuur correct functioneert.

4.1.1 Zadelpositie aanpassen

- 1** Draai de moer onder het zadel los (A). (Afbeelding 8)
- 2** Verplaats het zadel naar de gewenste positie. Beweeg het zadel met kleine aanpassingen om de juiste positie te vinden.

Opmerking! Als u uw voet op het pedaal heeft terwijl de crank horizontaal staat, moet het pedaal verticaal onder de knie blijven.

- 3** Stel indien nodig de hoek van het zadel af.
- 4** Draai de moer onder het zadel vast.

4.1.2 Zadelhoogte aanpassen

- 1** Open de snelspanner (B). (Afbeelding 8)
- 2** Pas de hoogte van het zadel aan.

Opmerking! Zorg dat de markering voor de hoogste positie van het zadel (C) zich onder de rand van de zitbuis bevindt. (Afbeelding 8) Sluit de snelspanner.

4.2 De rem

! Waarschuwing! Gebruik het product niet als de remmen niet naar behoren werken.

- Het product is voor en achter voorzien van een velgrem. Aan de linkerkant van het stuur zit een remhendel voor de achterrem en aan de rechterkant voor de voorrem.

4.2.1 Remmen gebruiken

! Waarschuwing! Gebruik de voorrem niet wanneer u het product draait of op een gladde ondergrond.

- Gebruik de achterrem voordat u de voorrem inknijpt.

4.3 Versnellingen

- Het product is voorzien van een versnellingsstelsysteem met derailleur. Bij het schakelen beweegt de ketting tussen de verschillende tandwielen op het kettingwiel.

4.3.1 Van versnelling wisselen

! Let op! Verplaats de ketting niet naar de buitenste positie om onnodige slijtage, geluid en schade aan het versnellingsstelsysteem te voorkomen. De buitenste posities zijn wanneer de hoogste of de laagste versnelling wordt gekozen op zowel de linker als de rechter versnellingshendel op het stuur van het product.

- Versnellingen niet forceren.
- Schakel alleen tussen de versnellingen als het crankstel en de wielen naar voren bewegen.
- Trap niet achteruit terwijl u schakelt.
- Schakel niet tussen versnellingen als u krachtig op de pedalen drukt.
- Schakel tijdig over, zodat de druk op de pedalen licht is en het crankstel en de wielen vooruit bewegen.

Opmerking! Schakel naar een lagere versnelling voordat u stopt. U fietst gemakkelijker weg in een lage versnelling.

5 Onderhoud

Om ervoor te zorgen dat het product veilig kan worden gebruikt, moet u alleen originele reserveonderdelen gebruiken wanneer u onderdelen vervangt die een rol spelen bij de veiligheid.

- Breng de fiets elke 6 maanden voor onderhoud naar een fietsenmaker. Doe dit vaker als dat nodig is.
- Controleer of alle schroeven correct zijn aangedraaid en of de draden correct zijn bevestigd aan het frame en niet zijn beschadigd als ze zijn afgesteld.

5.1 Product reinigen

- Reinig het product regelmatig.
- Maak het product schoon met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen ontvettingsmiddelen die de lagers en ketting kunnen binnendringen en de smering kunnen verstoren.

5.2 De ketting smeren

De ketting moet regelmatig worden gesmeerd. Als de ketting droog is, kan er roest ontstaan en kan hij beschadigd raken.

- 1 Smeer de ketting met geschikte kettingolie.
- 2 Draai de pedalen een paar keer rond zodat de olie in alle schakels kan stromen.
- 3 Veeg de ketting af met een doek.

Opmerking! Breng geen smeermiddel aan op remblokken of velgen.

5.3 Banden en velgen controleren

- Controleer regelmatig of de spaken goed zijn gespannen en of de wielen niet verbogen of vervormd zijn.
- Inspecteer de slijtagelijin aan de zijkant van de velg. De slijtagelijin geeft de slijtage aan als gevolg van de remmen. Vervang de velg als de slijtagelijin niet langer zichtbaar is.
- Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden. De juiste luchtdruk staat op de zijkant van de band.
- Controleer regelmatig of de banden niet beschadigd zijn.
- Voorkom dat de banden in contact komen met olie, benzine, paraffine of stoffen die het rubber kunnen beschadigen.
- Controleer of de banden gecentreerd tussen de vorken staan.
- Controleer regelmatig de bandenspanning. Raadpleeg de zijkant van de band voor de juiste bandenspanning. Als voor de bandenspanning een interval wordt aangegeven, gebruik dan altijd de lagere waarde.

5.4 Ketting afstellen

Opmerking! Als de ketting meer dan 1 cm omhoog of omlaag kan worden bewogen, moet deze worden gespannen. De ketting mag niet te strak gespannen zijn. Zorg ervoor dat u hem omhoog en omlaag kunt bewegen.

Stel eerst de buitenste positie van de ketting af en vervolgens de kabelspanning.

5.4.1 Positie van de ketting afstellen

(Afbeelding 9)

- 1 Draai de wielnaaf van het achterwiel los.
- 2 Draai aan de bovenste stelschroef (A) van het schakelmechanisme totdat de roller (B) zich onder de buitenrand van het kleinste tandwiel (C) bevindt.
- 3 Draai aan de bovenste stelschroef (A) van het schakelmechanisme totdat het wieltje (B) zich onder de buitenrand van het kleinste tandwiel (C) bevindt.
- 4 Zorg ervoor dat het achterwiel goed recht staat.
- 5 Draai de moeren van de achteras volledig vast.
- 6 Verplaats de ketting van het kleinste tandwiel (F) op de cassette naar het op een na kleinste tandwiel (G) op de cassette.
- 7 Als de ketting niet op het volgende kleinste tandwiel gaat, draai dan het afstelmechanisme (H) tegen de klok in om de spanning in de kabel te vergroten.
- 8 Zorg ervoor dat de ketting de juiste spanning heeft en dat de wielen correct zijn gemonteerd.

5.5 Remhendel afstellen

De rem moet volle kracht uitoefenen wanneer de remhendel half wordt ingedrukt. De rem mag niet tegen de velg drukken als de remhendel niet wordt ingedrukt. Het moet niet nodig zijn om het handvat volledig tegen het stuur te drukken.

- 1 Draai aan de stelring in de remhendel om de beweging van de remhendel te vergroten of verkleinen. (Afbeelding 10)
- 2 Als de rem verder moet worden afgesteld, maakt u de kabelvergendeling op de remarm los. Verplaats de kabel naar de gewenste positie en draai de draadvergendeling volledig vast. (Afbeelding 11)
- 3 Neem contact op met uw servicecentrum als de remdraden moeten worden vervangen.

5.6 Veerspanning remarm aanpassen

De veerspanning zorgt ervoor dat de rem de velg niet raakt als de remhendel wordt losgelaten.

- Draai aan de stelschroeven aan beide zijden van de rem met een geschikte schroevendraaier totdat de armen parallel bewegen. (Afbeelding 12)

5.7 Remblokken afstellen

De remblokken moeten tegen het midden van de velg drukken. De remblokken mogen de band niet raken en niet onder de onderrand van de velg komen.

- Draai indien nodig de inbusbout los die het remblok op zijn plek houdt en pas de positie van het remblok aan. (Afbeelding 13)
- Vervang de remblokken indien nodig. Neem contact op met een servicecentrum.

5.8 Stuurpen afstellen

Stel de stuurpen af als het stuur scheef staat.

- 1 Draai de stuurpenschroeven (B) op de stuurpen (C) los met een inbusleutel van 5 mm. (Afbeelding 14)
- 2 Lijn de stuurpen zo uit dat deze in lijn ligt met het voorwiel.
- 3 Draai de stuurpenschroeven vast.

5.9 Balhoofdlager afstellen

- 1 Draai schroef (A) een paar slagen los met een inbusleutel van 5 mm. (Afbeelding 14)
- 2 Draai de stuurpenschroeven (B) op de stuurpen (C) los. (Afbeelding 14)

⚠ Let op! Draai de schroef niet verder vast dan nodig is om de speling te elimineren. Als de schroef te strak wordt aangedraaid, kan het lager beschadigd raken.

- 3 Draai de schroef vast totdat er geen speling meer is.
- 4 Draai de stuurpenschroeven vast.
- 5 Draai de schroef een halve slag los.

6 Opslag

Bewaar het product in een droge ruimte, beschermd tegen direct zonlicht en regen.

7 Verwijdering

Vergewis u ervan dat u de plaatselijke regelgeving naleeft wanneer u het product afdankt. Het product niet verbranden.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Wielen	MTB 26 inch
Framegrootte	43 cm
Gewicht	16,8 kg
Aantal versnellingen	21
Materiaal	Staal
Materiaal velg	Aluminium
Voorvering	Ja
Achtervering	Nee
Voorrem	Ja
Achterrem	Ja
Mogelijke hoogteverstelling zadel	14 cm

9 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Remmen werken niet naar behoren.	De remblokken zijn versleten.	Vervang de remblokken. Zie "5.7 Remblokken afstellen" op pagina 64.
	De remhendel is niet goed afgesteld.	Controleer de remhendel en stel af. Zie "5.5 Remhendel afstellen" op pagina 64.
	Remkabel is gebroken.	Controleer de remkabels, vervang gebroken kabel. Laat een erkend servicecentrum de controle uitvoeren en vervang de kabel indien nodig.
Fiets piept	Bewegende onderdelen zijn niet goed gesmeerd.	Ga na waar het geluid vandaan komt. Controleer; achterwiel, remblokken, ketting, kettingbladbouten, zadelpen en draaipunten op het product. Smeer en/of vervang versleten onderdelen.
Ketting slaat over	Ketting hangt te los en/of is versleten.	Controleer en stel de ketting af of vervang indien nodig. Zie "5.4 Ketting afstellen" op pagina 63.
	Wielen zijn niet goed uitgelijnd.	Controleer de wielen en lijn ze opnieuw uit.
Trappen gaat moeilijk	De remmen wrijven langs velg.	Controleer de remmen.
	De velgen zijn beschadigd of vervormd.	Controleer de velgen van voor- en achterwiel. Laat een erkend servicecentrum de controle en het onderhoud uitvoeren. Repareer of vervang de beschadigde velg.

KAYOBA

www.jula.com